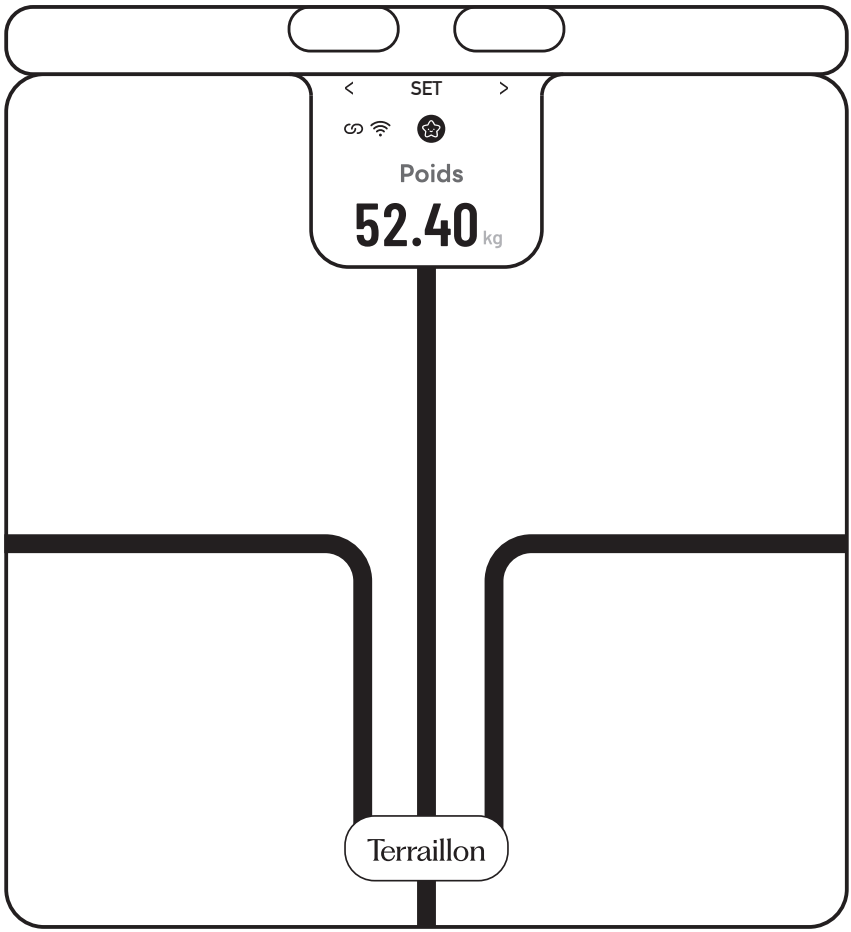
PESAGE
KG
WEIGHING

2 ANS DE GARANTIE
2 YEARS GUARANTEE

MANUEL D'UTILISATION – INSTRUCTION MANUAL

MASTER COACH

ULTIMATE



Terraillon®

CE

www.terraillon.com

Made for / Compatibilité

Apple®
iOS12.0 & +

Android
9 & +

MyBodyCheck app

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

iPhone is registered trademark of Apple Inc.
Android is a trademark of Google Inc.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Terraillon SAS déclare que Master Coach Ultimate est conforme aux réglementations essentielles en matière de santé et de sécurité. Ce produit répond aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive européenne RED 2014/53/UE. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur https://terraillonhelp.zendesk.com/hc/fr/categories/360000322733-Déclarations-de-conformité

LE TRI + FACILE ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE BAC DE TRI

FR Cet appareil se recycle À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Terraillon

MASTER COACH ULTIMATE

FR IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON
NOTICE D'UTILISATION 4

EN TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER
INSTRUCTION MANUAL 10

DE TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE
BEDIENUNGSANLEITUNG 16

NL TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL
HANDLEIDING 22

IT BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON
MANUALE DI ISTRUZIONI 28

ES BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON
MANUAL DE INSTRUCCIONES 34

PT BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON
MANUAL DE INSTRUÇÕES 40

Terraillon®

FR

IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON

Cher Client,

Vous venez d'acquérir ce produit et nous vous en remercions. Afin d'obtenir pleine satisfaction de votre produit, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation.

- Ne pas utiliser ce produit si vous portez un stimulateur cardiaque ou autre appareil médical.
- Aucune des informations fournies par cet appareil ne vise à soigner, traiter ou empêcher une maladie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES RECHARGEABLES LI-ION

Ce produit fonctionne avec quatre piles rechargeables lithium-ion (Li-ion) au format AAA, rechargeables individuellement par USB-C.

Utilisez uniquement les piles rechargeables fournies avec l'appareil ou des piles de remplacement de même modèle et présentant des caractéristiques identiques : **Li-ion, 1,5 V, 740 mAh, 1100 mWh.**

AVERTISSEMENT IMPORTANT

Ces piles Li-ion ne doivent jamais être rechargées dans un chargeur classique pour piles AAA Ni-MH ou Ni-Cd. Rechargez-les uniquement par leur port USB-C.

Une mauvaise utilisation des piles lithium-ion peut entraîner une surchauffe, une fuite, un incendie, des brûlures, une explosion ou un dégagement de fumée.

RECHARGE DES PILES

- Retirez toujours les piles de la balance avant de les recharger.
- Connectez le câble de charge fourni au port USB-C de chaque pile.
- Utilisez uniquement une alimentation USB 5 V conforme aux réglementations applicables.
- Rechargez les piles dans un endroit sec et bien ventilé, sur une surface stable, à l'écart de toute source de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Une fois la charge terminée, débranchez les piles avant de les remettre dans la balance.
- Ne tentez jamais de recharger les piles par leurs bornes + et –.
- N'utilisez pas une alimentation délivrant une tension supérieure à 5 V.
- Ne rechargez pas une pile humide, endommagée, déformée ou présentant une fuite.
- Débranchez immédiatement la pile en cas d'échauffement anormal, d'odeur inhabituelle, de déformation, de fumée ou de fuite.
- Ne laissez pas les piles branchées inutilement une fois la charge terminée.

INSTALLATION ET UTILISATION

- Respectez toujours les polarités + et – indiquées dans le compartiment à piles.
- Utilisez simultanément quatre piles de même modèle et présentant un niveau de charge comparable.
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, des piles de marques ou de capacités différentes, ni des piles de technologies différentes.
- Ne mélangez jamais les piles Li-ion fournies avec des piles alcalines, Ni-MH, Ni-Cd ou d'autres types de piles.
- Ne court-circuitez pas les bornes des piles.
- Ne transportez pas et ne stockez pas les piles en vrac avec des objets métalliques tels que des clés, des pièces de monnaie ou des bijoux.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas, ne percez pas, n'écrasez pas et ne modifiez pas les piles.

IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON

- Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à une température élevée.
- Ne plongez pas les piles dans l'eau et ne les utilisez pas dans un environnement humide.
- Retirez les piles de la balance si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

PILES ENDOMMAGÉES OU PRÉSENTANT UNE FUITE

- N'utilisez jamais une pile endommagée, gonflée, déformée, corrodée ou présentant une fuite.
- En cas de contact avec le liquide provenant d'une pile :
- Évitez tout contact avec les yeux et la peau ;
- Rincez immédiatement et abondamment la zone concernée à l'eau claire ;
- Consultez un médecin en cas d'irritation ou de contact avec les yeux.

ENFANTS

Conservez les piles et le câble de charge hors de portée des enfants. Ne laissez pas un enfant remplacer ou recharger les piles sans la surveillance d'un adulte. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

MISE AU REBUT

Les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Retirez-les de l'appareil et déposez-les séparément dans un point de collecte prévu pour les piles et batteries usagées. Ne jetez jamais les piles au feu, ne les percez pas et ne les écrasez pas avant leur mise au rebut.

SÉCURITÉ

Veillez à lire cette section avec attention pour vous familiariser avec les caractéristiques et le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.

- Les signes d'avertissement et les icônes d'illustration vous permettent d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, ainsi que de prévenir tout dommage au produit, tout risque et toute blessure que ce soit pour vous-même ou les autres :

⚠ MESURE DE PRÉCAUTION	Indique la manière correcte d'utiliser le produit et de prévenir le risque de dommage et les blessures.
⚠ REMARQUE IMPORTANTE AUX UTILISATEURS	Indique une remarque importante que les utilisateurs doivent lire avant d'utiliser le produit.
⚠ UTILISATION ET ENTRETIEN	Indique les situations dans lesquelles un possible dommage peut se produire en conséquence d'une manipulation incorrecte et d'un mauvais entretien.

⚠ MESURE DE PRÉCAUTION

- Ne pas utiliser la balance chez les sujets porteurs stimulateur cardiaque ou autre appareil médical électronique. Cela pourrait causer un dysfonctionnement de l'appareil. En cas de doute, consultez votre médecin. Pour les femmes enceintes et les personnes porteuses d'implants tels que prothèses, dispositifs contraceptifs, ou broches, les résultats donnés par la balance peuvent s'avérer inexacts. Toutefois, l'utilisation de la balance ne représente aucun risque pour la santé.
- Ne démontez pas le pèse-personne car une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures.

FR

IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON

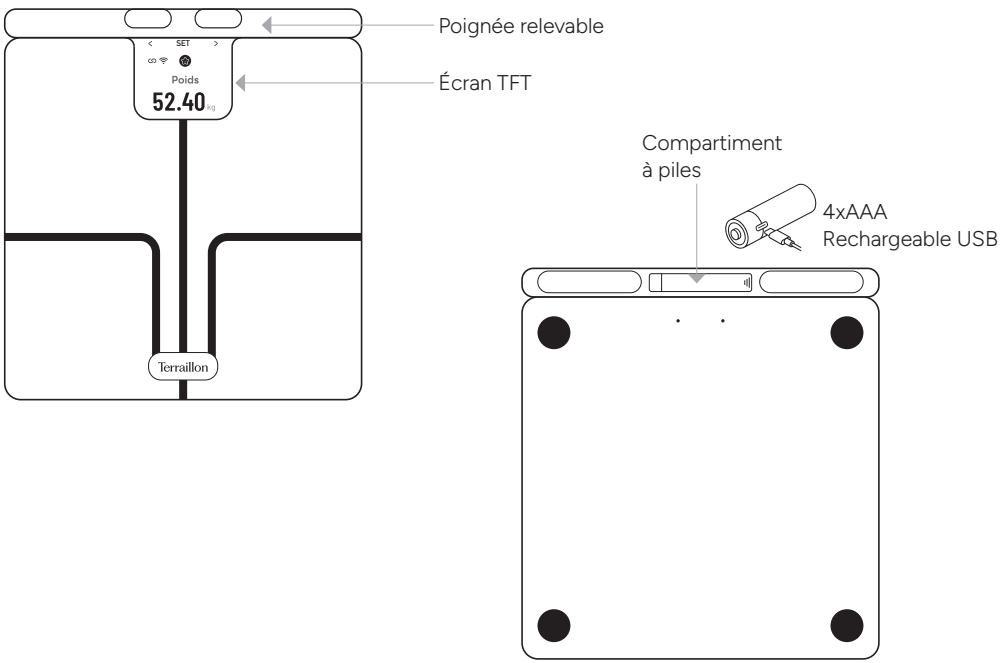
⚠ REMARQUE IMPORTANTE AUX UTILISATEURS

- Les estimations du taux de masse graisseuse varient en fonction de la quantité d'eau dans le corps, et peuvent être influencées par la déshydratation ou l'hyperhydratation causée par des facteurs tels que la consommation d'alcool, la menstruation, la maladie, l'exercice intense, etc.
- Ne pas utiliser sur des femmes enceintes. Le résultat est incorrect.

⚠ UTILISATION ET ENTRETIEN

1. Ne démontez pas le pèse-personne : celui-ci ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Le pèse-personne peut être endommagé en conséquence d'une manipulation incorrecte.
2. Nettoyez le pèse-personne après utilisation avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de solvants ; ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
3. Évitez toute vibration ou tout impact excessif sur le pèse-personne, comme le laisser tomber par terre.
4. Pour les calculs de la masse graisseuse et de la masse hydrique, toujours se peser pieds nus en se positionnant sur les électrodes.

APERÇU



Terraillon®

FR

IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON

⚠ PRÉPARATION AVANT UTILISATION

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, avant la première utilisation, retirer toutes les étiquettes situées sur le plateau et l'écran de l'appareil.

Tirer sur la languette située sous le compartiment à piles pour activer l'appareil. Si l'appareil ne s'allume pas, retirer les piles pour les charger.

Pour charger les piles, brancher le câble fourni au port USB de chaque pile (à utiliser avec un chargeur USB non fourni).



⚠ Charger votre pèse-personne lorsque l'écran vous l'indique.

Une fois le chargement terminé, débrancher le chargeur. Il est recommandé de ne pas laisser les piles en chargement trop longtemps afin de ne pas les endommager.

En cas de difficultés ou pour plus d'informations, retrouvez notre centre d'aide en scannant le QR code ci-contre avec votre smartphone. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question, vous pouvez également contacter notre Service Après Vente : serviceconsommateurs@terraillon.fr

UTILISATION EN MODE AUTONOME (NON CONNECTÉ)

- Cet appareil dispose de 4 profils utilisateurs pour une utilisation autonome (non connectée).
- Après avoir installé les piles, allumez l'appareil en exerçant une légère pression dessus, attendez que l'écran affiche 0, faites un appui long 3 secondes sur SET, jusqu'à accéder au menu permettant de choisir le mode non connecté en faisant défiler les différents modes grâce aux < et >. Pour valider l'accès au mode non connecté, faites un appui court sur SET. Vous accédez alors au menu vous permettant de configurer 4 utilisateurs. Choisissez le profil utilisateur qui vous sera affecté en le validant sur SET. Puis suivez les instructions à l'écran. Pour modifier les données (avatar, taille, âge, genre, mode normal/athlète*), faites défiler à l'aide des flèches < et > et pour valider vos réglages, appuyer sur SET.

Une fois l'avatar, la taille, l'âge, le genre et le mode normal/athlète validés, vous pouvez commencer l'analyse de la composition corporelle en tenant la poignée comme indiqué dans la section utilisation de l'appareil

Attention : si vous utilisez l'appareil en mode autonome (non connecté), votre profil ne sera pas reconnu automatiquement. Il faut donc toujours sélectionner «mode non connecté» directement sur l'écran pour accéder à votre profil pour les pesées suivantes et ainsi pourvoir suivre l'évolution de vos indicateurs de poids/IMC/Masses.

* Mode Athlète : un athlète est considéré comme une personne qui fait 6 heures ou plus d'activité sportive par semaine. Ces personnes doivent sélectionner le mode Athlète pour obtenir des résultats de mesure plus précis. Les analyseurs de graisse corporelle ne sont pas calibrés pour les athlètes professionnels ou les culturistes.

UTILISATION EN MODE CONNECTÉ

- Pour installer votre pèse-personne, veuillez vous munir de votre smartphone.
- Téléchargez l'application MyBodyCheck Terraillon, puis l'ouvrir.

Download on the App Store GET IT ON Google Play

- Suivez les instructions qui apparaissent sur votre smartphone. Veillez à bien renseigner toutes les informations demandées.
- Votre smartphone doit être à proximité du pèse-personne tout au long de l'installation.
- En cas de difficulté, veuillez consulter le centre d'aide :

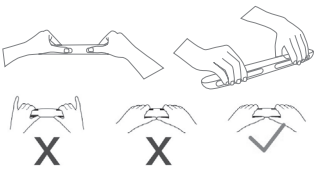
Terraillon.

FR

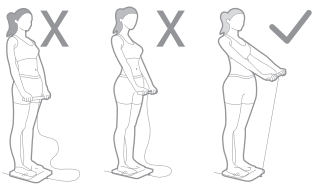
IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON

UTILISATION DE L'APPAREIL

Pour utiliser l'appareil, montez sur la balance pieds nus et tirez la poignée. Assurez-vous que le bout de vos doigts touche les électrodes comme sur les images.



Tendez bien les bras et maintenez-les à un angle d'environ 45° par rapport à votre corps.



En position debout, bien droit, pieds nus, les pieds écartés, assurez-vous que l'avant des pieds recouvre les électrodes du haut et que l'arrière des pieds recouvre les électrodes inférieures.



Lors de la première utilisation après un appairage, il est impératif de garder l'application ouverte afin de synchroniser la première donnée.

Afin d'obtenir des données précises, maintenez votre posture stable sur la balance pendant environ 30 secondes, le temps de la mesure.

À la fin de la mesure, vous pouvez vérifier vos données de poids, IMC, et masses globales directement sur l'écran de la balance. Vous pouvez faire défiler les données grâce aux touches < et > situées en haut de l'écran. Vous pouvez également retrouver plus de détails sur votre app MyBodyCheck.

À partir de la 2ème utilisation, l'appareil prend en charge le mode hors ligne, il n'est plus nécessaire d'ouvrir l'app à chaque mesure.

MODES SPÉCIFIQUES

Cet appareil dispose également de 3 modes spécifiques accessibles par le menu principal. Ces modes sont aussi accessibles en mode connecté en les activant/désactivant dans la section appareil de l'application.
Pour accéder au menu principal, commencez par allumer la balance en exerçant une légère pression, prenez la poignée puis appuyez sur SET pendant 3 secondes. Puis faites défiler grâce aux touches < et > pour accéder au menu souhaité. Remarque : il s'agit du même menu d'accès que le mode non connecté.

- Mode visiteur : dans ce menu, vous renseignez le profil de l'utilisateur qui va se peser comme dans le mode non connecté, mais les données de profil ne seront pas sauvegardées.
- Mode grossesse : ce mode désactive l'analyse de la composition corporelle et seule la mesure du poids sera faite.



- Mode parent-bébé : ce mode permet de peser un bébé facilement en retirant le poids du parent qui le porte. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran. Le mode parent-bébé peut aussi servir à peser un animal de compagnie ou un objet (valise..).



Note : lors des mesures effectuées en mode grossesse et en mode parent-bébé il n'est pas nécessaire de prendre la poignée.

- Changement d'unité : permet d'afficher les données en kg (par défaut), st ou lb.

Terraillon®

FR

IMPÉDANCEMÈTRE CONNECTÉ TERRAILLON

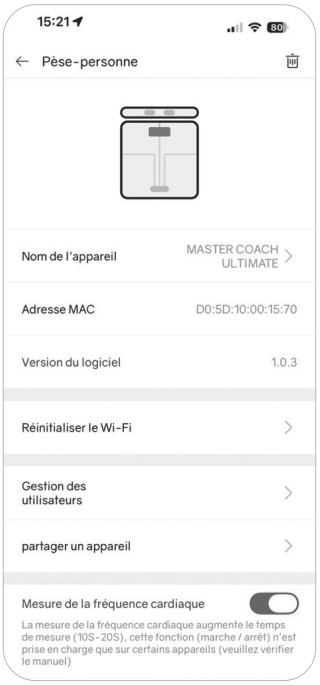
GESTION MULTI-UTILISATEURS

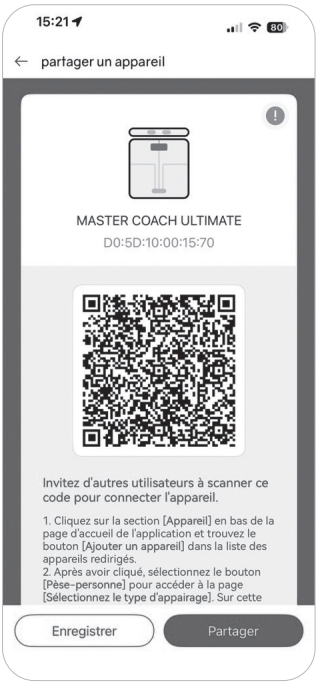
Lors de l'appairage de l'appareil, votre application MyBodyCheck vous propose de devenir propriétaire. Il ne peut y avoir qu'un seul propriétaire de l'appareil. Celui-ci dispose des droits permettant de modifier certains paramètres comme la configuration de la balance.

Pour inviter un nouvel utilisateur tout en restant propriétaire de votre Master Coach Ultimate, vous pouvez suivre le parcours ci-dessous pour afficher le QR code nécessaire à l'appairage de l'utilisateur invité.

L'utilisateur invité peut ajouter un appareil à l'aide du scan du QR code (Ajouter un appareil puis en cliquant sur l'icône en haut à droite pour scanner le QR code). Le profil de l'utilisateur invité est alors associé au pèse-personne.







PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

En fin de vie, confier ce produit à un point de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

E.I.R.P. : 14.88 dBm

GARANTIE

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication. Pendant la période de garantie, de tels défauts seront réparés gratuitement (la preuve d'achat devra être présentée en cas de réclamation sous garantie). Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'accidents, de mauvaise utilisation ou de négligence. En cas de réclamation, contacter en premier lieu le magasin où vous avez effectué votre achat.

EN

TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER

Dear Customer;

Thank you for purchasing this product. Please read these instructions carefully to take full advantage of your product

- Don't use this product if you wear a pacemaker or implantable electronic device.
- Any information provided by this device is in no way meant to treat, cure or prevent, any disease or illness from happening.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR RECHARGEABLE LI-ION BATTERIES

This product runs on four AAA-sized rechargeable lithium-ion (Li-ion) batteries, each of which can be recharged via USB-C.

Use only the rechargeable batteries supplied with the device, or replacement batteries of the same model with identical specifications: **Li-ion, 1,5 V, 740 mAh, 1100 mWh.**

IMPORTANT WARNING

These Li-ion batteries must never be recharged using a standard charger designed for AAA Ni-MH or Ni-Cd batteries. Recharge them using their USB-C port only.

Incorrect use of lithium-ion batteries may result in overheating, leakage, fire, burns, an explosion or smoke.

RECHARGING THE BATTERIES

- Always remove the batteries from the scales before recharging them.
- Connect the supplied charging cable to the USB-C port on each battery.
- Use only a 5 V USB power supply that complies with the relevant regulations.
- Recharge the batteries in a dry, well-ventilated place, on a stable surface, away from any heat sources and direct sunlight.
- Once charging is complete, remove the batteries before putting them back into the scales.
- Never attempt to recharge the batteries by connecting the + and – terminals.
- Do not use a power supply with a voltage higher than 5 V.
- Do not recharge a battery that is damp, damaged, misshapen or leaking.
- Disconnect the battery immediately if it becomes abnormally hot, emits an unusual odour, becomes misshapen, emits smoke or leaks.
- Do not leave the batteries connected unnecessarily once charging is complete.

INSTALLATION AND USE

- Always observe the + and – polarities indicated in the battery compartment.
- Use four batteries of the same type and with a similar charge level at the same time.
- Do not mix new and used batteries, batteries of different brands or capacities, or batteries using different technologies.
- Never mix the supplied Li-ion batteries with alkaline, Ni-MH, Ni-Cd or other types of batteries.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not carry or store batteries loose with metal objects such as keys, coins or jewellery.

- Do not dismantle, open, pierce, crush or alter the batteries.
- Do not throw batteries into a fire or expose them to high temperatures.
- Do not immerse the batteries in water or use them in a damp environment.
- Remove the batteries from the scales if the device is not to be used for an extended period.

BATTERIES THAT ARE DAMAGED OR LEAKING

- Never use a battery that is damaged, swollen, misshapen, corroded or leaking.
- If you come into contact with liquid from a battery:
- Avoid contact with the eyes and skin;
- Rinse the affected area immediately and thoroughly with clean water;
- Consult a doctor in the event of irritation or if the product comes into contact with the eyes.

CHILDREN

Keep the batteries and the charging cable out of the reach of children. Do not allow a child to replace or recharge the batteries without adult supervision. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.

DISPOSAL

Rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. Remove them from the device and dispose of them separately at a collection point designated for used batteries. Never throw batteries into a fire, pierce them or crush them before disposal.

NOTES ON SAFETY

Please read this section carefully to familiarize yourself with features and operations before using the unit.

- The warning signs and the sample icons shown here are listed in order for you to use this product safely and correctly as well as to prevent product damage, risk and injury to you or others.

⚠ PRECAUTION WARNING	Indicate the right condition to use the product and prevent damage risk and injury.
⚠ IMPORTANT FOR USERS	Indicate the important elements users should read before using the product.
⚠ CARE AND MAINTENANCE	Indicate matters in which the possibility of damage may happen as a result of incorrect handling and improper maintenance.

⚠ PRECAUTION WARNING

- Do not use the scale on subjects who have a pacemaker or implantable electronic device. It may cause the device to malfunction. When in doubt, please consult your physician. For pregnant women and people who have body implants such as artificial limbs, contraceptive devices, metal plates or screws, the results given by the Body Fat Analyser may be inaccurate. However there is no health risk associated with using the Body Fat Analyzer.
- Do not disassemble the scale as incorrect handling may cause injury.

EN

TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER

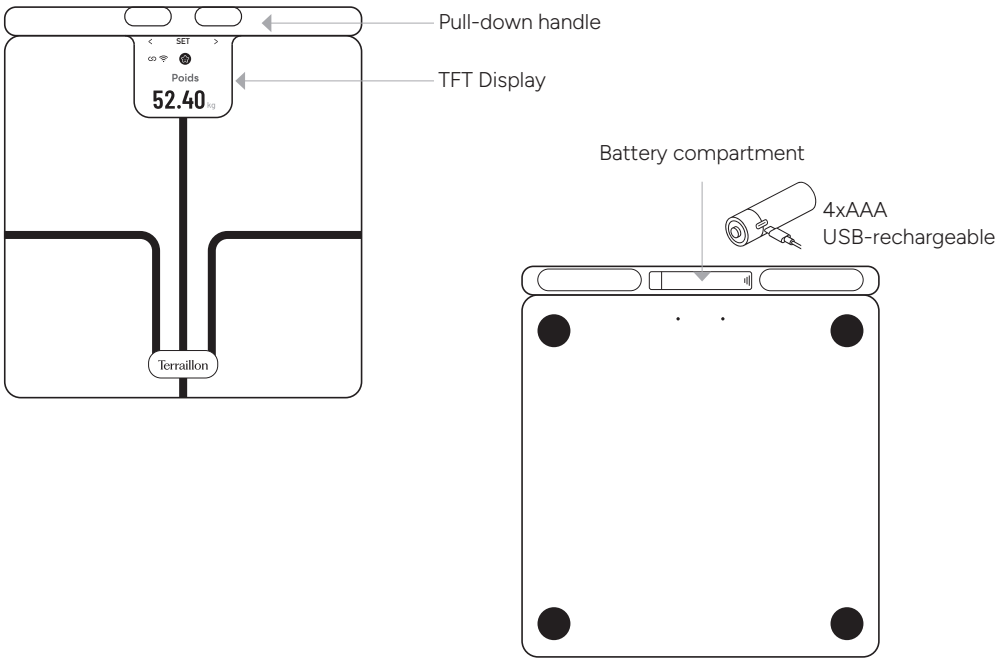
⚠ IMPORTANT FOR USERS

- Body fat percentage estimates will vary with the amount of water in the body, and can be affected by dehydration or over-hydration due to such factors as alcohol consumption, menstruation, illness, intense exercise, etc.
- Do not use on pregnant women. The result is inaccurate.

⚠ CARE AND MAINTENENCE

1. Do not disassemble the scale; it contains no user serviceable parts. Damage to the scale may occur as a result of improper handling.
2. Clean the scale after use with a dampened cloth. Do not use solvents or immerse the unit in water.
3. Avoid excessive impact or vibration to the scale, such as dropping it onto the floor.
4. For body fat and body water estimates, subject must always be barefoot on the electrodes.

PRODUCT OVER VIEW



Terraillon®

EN

TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER

⚠ PREPARATION BEFORE USE

To ensure the device works properly, remove all labels from the tray and the device's screen before using it for the first time.

Pull the tab located under the battery compartment to switch the device on. If the device does not switch on, remove the batteries to charge them.

To charge the batteries, connect the supplied cable to the USB port on each battery (to be used with a USB charger, not supplied).

⚠ Charge your scale when the display prompts you to do so.

Once charging is complete, unplug the charger. It is recommended that you do not leave the batteries on charge for too long, to avoid damaging them.



If you have any difficulties or need more information, you can find our help centre by scanning the QR code opposite with your smartphone. If you cannot find the answer to your question, you can also contact our After Sales Service: support.uk@terraillon.com

STANDALONE USE (OFFLINE)

- This device has 4 user profiles for standalone use (offline).
- After inserting the batteries, switch on the device by pressing it gently; wait until the screen displays 0, then press and hold SET for 3 seconds until you reach the menu where you can select offline mode by scrolling through the different modes using the < and > buttons. To confirm your selection of offline mode, press SET briefly. You will then be taken to the menu where you can set up 4 users. Select the user profile you wish to use by confirming it with SET. Then follow the on-screen instructions. To change your details (avatar, height, age, gender, normal/athlete mode*), scroll using the < and > arrows and press SET to confirm your settings.

Once the avatar, height, age, gender and normal/athlete mode have been confirmed, you can begin the body composition analysis by holding the handle as shown in the 'Using the device' section. Please note: if you are using the device in standalone mode (not connected), your profile will not be recognised automatically. You must therefore always select 'offline mode' directly on the screen to access your profile for subsequent weigh-ins and thus be able to track changes in your weight, BMI and body composition metrics.

* Athlete Mode: an athlete is considered as a person who does 6 hours or more per week of activity. These individuals should select Athlete Mode for the most accurate measurement results. The body fat analyzer are not calibrated for professional athletes or body builders.

USE IN CONNECTED MODE

- You will need your smartphone to install your bathroom scales.
- Download the MyBodyCheck Terraillon, then open it.

Download on the App Store GET IT ON Google Play

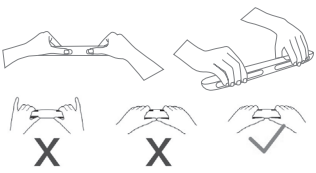
- Follow the instructions that appear on your smartphone. Ensure you enter all the information requested.
- Your smartphone must remain near to the bathroom scales throughout the installation process.
- If you encounter any problems, please consult the help centre:

EN

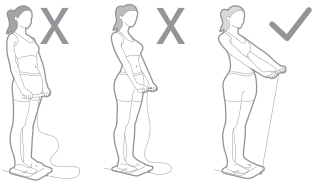
TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER

USE OF THE APPLIANCE

To use the device, stand on the scale barefoot and pull the handle. Make sure your fingertips touch the electrodes as on the pictures.



Straighten your arms and keep them 45° from your body.



Stand up straight, barefoot, with your feet apart, and make sure that the balls of your feet are positioned over the top electrodes and that the heels of your feet are positioned over the bottom electrodes.



When using the scale for the first time after pairing, it is essential to keep the application open in order to synchronise the first data. To obtain accurate readings, keep your posture stable on the scale for about 30 seconds while you take the measurement.

Once the measurement is complete, you can check your weight, BMI and body composition data directly on the scales' display. You can scroll through the data using the < and > buttons at the top of the display. You can also find more details on the MyBodyCheck app. From the 2nd use, the device supports offline mode. No need to open the app for each measurement.

SPECIFIC MODES

This device also features three specific modes accessible via the main menu. These modes are also available in connected mode by enabling or disabling them in the 'Device' section of the app.
To access the main menu, start by switching on the scales by applying light pressure, hold the handle and then press SET for 3 seconds. Then use the < and > buttons to scroll through the options to access the desired menu. Note: this is the same menu as for offline mode.

- Guest mode: in this menu, you enter the profile of the user who is going to weigh themselves, just as in offline mode, but the profile data will not be saved.
- Pregnancy mode: this mode disables body composition analysis and only the weight will be measured.



- Parent-baby mode: this mode allows you to weigh a baby easily by subtracting the weight of the parent holding them. Follow the instructions that appear on the screen. Parent-baby mode can also be used to weigh a pet or an object (such as a suitcase..).



Note: When taking measurements in pregnancy mode and parent-baby mode, it is not necessary to hold the handle.

- Change unit: allows you to display the data in kg (default), st or lb.

Terraillon®

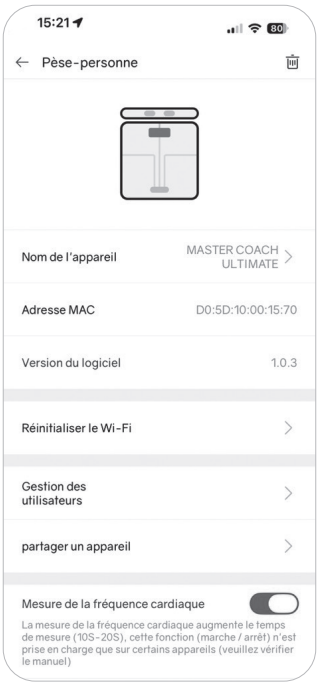
EN

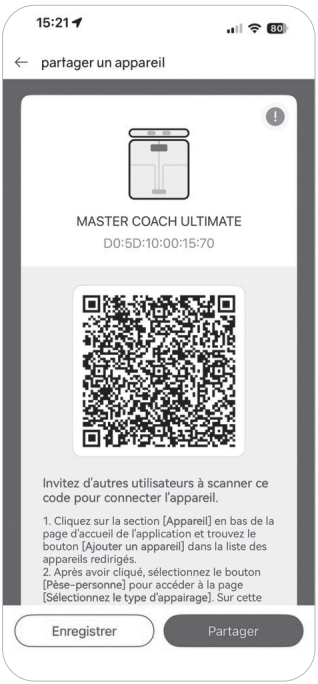
TERRAILLON CONNECTED BODY COMPOSITION ANALYZER

MULTI-USER MANAGEMENT

At the end of the first pairing process, your MyBodyCheck application will ask you to become the owner of the device. There can only be one owner of the device. The owner has the rights to modify certain parameters, such as the device configuration. To invite a new user while remaining the owner of your Master Coach Ultimate, you can follow the steps below to display the QR code for pairing the invited user.
The guest user can add a device by scanning the QR code (Add device then by clicking on the icon in the top right-hand corner to scan the QR code). The guest user's profile is then associated with the bathroom scale.







PROTECT THE ENVIRONMENT

After life, dispose of this product at a designated waste recycling point.

E.I.R.P. : 14.88 dBm

GUARANTEE

This product is guaranteed against defects in materials or manufacturing. During the guarantee period, any such defects will be repaired free of charge (proof of purchase must be shown in the case of a complaint under guarantee).
The guarantee does not cover damage resulting from improper use or negligence. In the event of a claim, first contact the shop where you purchased the product.

Terraillon®

DE

TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE

Sehr geehrter

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät benutzen

- Dieses Gerät ist nicht für Menschen geeignet, die mit einem tragbaren oder implantierten elektronischen Gerät ausgerüstet sind.
- Die Informationen von diesem Gerät bereitgestellten dienen, nicht der Behandlung, Heilung oder Vorbeugung von Krankheiten.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR WIEDERAUFLADBARE LI-ION-AKKUS

Dieses Produkt wird mit vier wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus (Li-Ion) der Größe AAA betrieben, die jeweils über USB-C aufgeladen werden können.

Verwenden Sie ausschließlich die mit dem Gerät mitgelieferten Akkus oder Ersatzakkus desselben Modells mit identischen technischen Daten: **Li-Ionen, 1,5 V, 740 mAh, 1100 mWh.**

WICHTIGER HINWEIS

Diese Lithium-Ionen-Akkus dürfen niemals mit einem Standard-Ladegerät aufgeladen werden, das für AAA-Ni-MH- oder Ni-Cd-Akkus vorgesehen ist. Laden Sie sie ausschließlich über den USB-C-Anschluss auf.

Eine unsachgemäße Verwendung von Lithium-Ionen-Akkus kann zu Überhitzung, Auslaufen, Brand, Verbrennungen, einer Explosion oder Rauchentwicklung führen.

DIE BATTERIEN AUFLADEN

- Entfernen Sie vor dem Aufladen stets die Batterien aus der Waage.
- Schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an den USB-C-Anschluss jedes Akkus an.
- Verwenden Sie ausschließlich eine 5-V-USB-Stromversorgung, die den einschlägigen Vorschriften entspricht.
- Laden Sie die Akkus an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf einer stabilen Unterlage auf, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie die Akkus heraus, bevor Sie sie wieder in die Waage einsetzen.
- Versuchen Sie niemals, die Akkus aufzuladen, indem Sie den Plus- und den Minuspol miteinander verbinden.
- Verwenden Sie kein Netzteil mit einer Spannung von mehr als 5 V.
- Laden Sie keinen Akku auf, der feucht, beschädigt, verformt oder undicht ist.
- Trennen Sie die Batterie sofort vom Gerät, wenn sie sich ungewöhnlich stark erwärmt, einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich verformt, Rauch entwickelt oder ausläuft.
- Lassen Sie die Akkus nach Abschluss des Ladevorgangs nicht unnötig angeschlossen.

INSTALLATION UND VERWENDUNG

- Beachten Sie stets die im Batteriefach angegebenen Polaritäten (+ und –).
- Verwenden Sie vier Batterien desselben Typs und mit ähnlichem Ladezustand gleichzeitig.
- Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien, Batterien verschiedener Marken oder Kapazitäten sowie Batterien mit unterschiedlichen Technologien zusammen.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus niemals zusammen mit Alkali-, Ni-MH-, Ni-Cd- oder anderen Batterietypen.
- Die Batterieklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE

- Transportieren oder lagern Sie Batterien nicht lose zusammen mit Metallgegenständen wie Schlüsseln, Münzen oder Schmuck.
- Die Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet, durchstochen, zerdrückt oder verändert werden.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- Tauchen Sie die Batterien nicht in Wasser ein und verwenden Sie sie nicht in feuchter Umgebung.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Waage, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

BESCHÄDIGTE ODER AUSLAUFENDE BATTERIEN

- Verwenden Sie niemals eine Batterie, die beschädigt, aufgequollen, verformt, korrodiert oder undicht ist.
- Wenn Sie mit Flüssigkeit aus einer Batterie in Berührung kommen:
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen und der Haut;
- Spülen Sie die betroffene Stelle sofort und gründlich mit klarem Wasser ab;
- Bei Reizungen oder bei Kontakt des Produkts mit den Augen einen Arzt aufsuchen.

KINDER

Bewahren Sie die Akkus und das Ladekabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder die Akkus nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen austauschen oder aufladen. Sollte ein Akku verschluckt werden, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

ENTSORGUNG

Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entnehmen Sie sie dem Gerät und entsorgen Sie sie separat an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für Altbatterien. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer, durchstechen Sie sie nicht und zerdrücken Sie sie nicht vor der Entsorgung.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte diesen Abschnitt sorgfältig durch, um sich mit den Funktionen und Bedienungen vertraut zu machen, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Die Warnhinweise und Mustersymbole werden angeführt, damit Sie dieses Produkt sicher und korrekt anwenden können und Schäden am Gerät oder Gefahren für sich und andere vermeiden.

⚠ WARNHINWEIS	Zeigt die richtige Verwendung des Produkts zur Vorbeugung von Schäden und Verletzungen.
⚠ WICHTIG FÜR DEN BENUTZER	Zeigt die wichtigen Abschnitte an, die der Benutzer vor der Verwendung des Produkts lesen sollte.
⚠ PFLEGE UND WARTUNG	Zeigt Situationen an, in denen Schäden durch falsche Handhabung und Wartung auftreten können.

⚠ WARNHINWEIS

- Träger eines Herzschrittmachers oder implantierten elektronischen Gerät sollten diese Personenwaage nicht benutzen, weil Störungen auftreten können. Im Zweifelsfall fragen Sie bitte Ihren Arzt. Bei Schwangeren und Trägern von Implantaten wie Prothesen, kontrazeptive Vorrichtungen oder Knochennägel können sich die von der Personenwaage angezeigten Messwerte als ungenau erweisen. Hingegen stellt die Benutzung der Personenwaage keinerlei Gesundheitsrisiko dar.
- Zerlegen Sie die Waage nicht, da falsche Handhabungen zu Verletzungen führen können.

DE

TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE

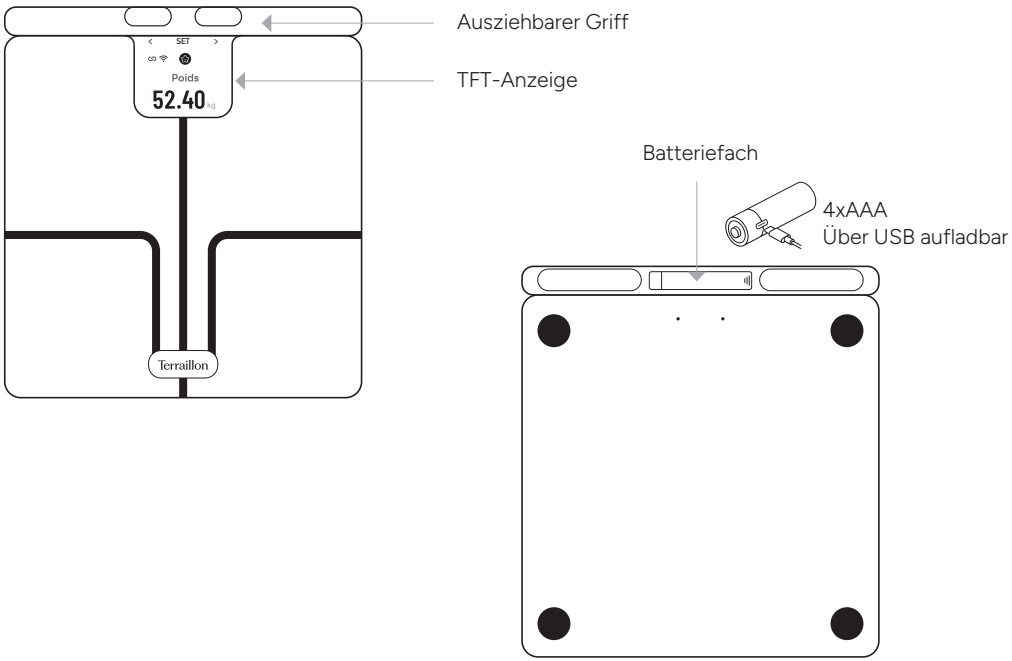
⚠ WICHTIG FÜR DEN BENUTZER

- Die Körperfettwerte in Prozent schwanken je nach Körperwasseranteil und können durch Dehydrierungoder große Wassermengen im Körper beeinflusst werden, die z. B. durch Alkoholkonsum, Menstruation, Krankheit, intensiven Sport usw. entstehen können.
- Nicht bei Schwangeren benutzen. Das Ergebnis ist falsch.

⚠ PFLEGE UND WARTUNG

1. Die Waage darf nicht zerlegt werden; sie enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Durch unsachgemäße Handhabung kann die Waage beschädigt werden.
2. Reinigen Sie die Waage nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel undtauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
3. Vermeiden Sie größere Stöße oder Vibrationen am Gerät, wie das Fallenlassen auf den Boden.
4. Für Körperfett- und Körperwasserschätzungen muss die Testperson immer barfuß auf den Elektroden stehen.

ÜBERBLICK



Terraillon®

DE

TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE

⚠ VORBEREITUNG VOR GEBRAUCH

Um einen einwandfreien Betrieb des Geräts zu gewährleisten, entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Aufkleber auf der Ablage und dem Display des Geräts.

Ziehen Sie an der Lasche unter dem Batteriefach, um das Gerät einzuschalten. Sollte sich das Gerät nicht einschalten lassen, entnehmen Sie die Batterien, um sie aufzuladen.

Um die Akkus aufzuladen, schließen Sie das mitgelieferte Kabel an den USB-Anschluss jedes Akkus an (zur Verwendung mit einem USB-Ladegerät, nicht im Lieferumfang enthalten).

⚠ Laden Sie Ihre Waage auf, wenn Sie dazu auf dem Display aufgefordert werden. Trennen Sie das Ladegerät nach dem Laden vom Netz. Es wird empfohlen, die Akkus nicht zu lange am Ladegerät zu lassen, um Schäden zu vermeiden.



Bei Schwierigkeiten oder für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit unserem Support Center in Verbindung, indem Sie den nebenstehenden QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen. Wenn Sie keine Antwort auf Ihre Frage finden, können Sie sich auch per E-Mail an unseren Kundendienst wenden: support.de@terraillon.com

EIGENSTÄNDIGE NUTZUNG (OFFLINE)

- Dieses Gerät verfügt über 4 Benutzerprofile für den eigenständigen Betrieb (Offline).
- Schalten Sie das Gerät nach dem Einlegen der Batterien durch leichtes Drücken ein; warten Sie, bis auf dem Display die Zahl 0 angezeigt wird, und halten Sie dann die SET-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie das Menü erreichen, in dem Sie den Offline-Modus auswählen können, indem Sie mit den Tasten < und > durch die verschiedenen Modi blättern. Um Ihre Auswahl des Offline-Modus zu bestätigen, drücken Sie kurz die SET-Taste. Anschließend gelangen Sie in das Menü, in dem Sie 4 Benutzer einrichten können. Wählen Sie das gewünschte Benutzerprofil aus und bestätigen Sie es mit SET. Folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm. Um Ihre Angaben (Avatar, Größe, Alter, Geschlecht, Normal-/Sportler-Modus*) zu ändern, blättern Sie mit den Pfeiltasten < und > und drücken Sie SET, um Ihre Einstellungen zu bestätigen.

Sobald der Avatar, die Körpergröße, das Alter, das Geschlecht und der Normal-/Sportler-Modus bestätigt wurden, können Sie mit der Körperzusammensetzungsanalyse beginnen, indem Sie den Griff wie im Abschnitt „Verwendung des Geräts" gezeigt festhalten. Bitte beachten Sie: Wenn Sie das Gerät im Standalone-Modus (ohne Verbindung) verwenden, wird Ihr Profil nicht automatisch erkannt. Sie müssen daher bei nachfolgenden Wägungen immer direkt auf dem Bildschirm den „Offline-Modus" auswählen, um auf Ihr Profil zugreifen zu können und so Veränderungen Ihres Gewichts, Ihres BMI und Ihrer Körperzusammensetzungswerte verfolgen zu können.

* Athletenmodus: Ein Athlet ist eine Person, die 6 Stunden oder mehr pro Woche aktiv. diese Personen sollten den Athletenmodus wählen, um die genauesten Messergebnisse zu erhalten. die Körperfettanalysewaage ist nicht für professionelle Sportler oder Bodybuilder kalibriert.

VERWENDUNG IM VERNETZTEN MODUS

- Um Ihre Personenwaage einzurichten, nehmen Sie bitte Ihr Smartphone zur Hand.
- Laden Sie die App MyBodyCheck Terraillon herunter und öffnen Sie sie.

Download on the App Store GET IT ON Google Play

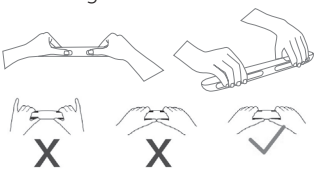
- Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Smartphone. Achten Sie darauf, alle erforderlichen Informationen auszufüllen.
- Während Sie Ihre Personenwaage einrichten, muss sich Ihr Smartphone immer in der Nähe befinden.
- Bei Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an das Help Center:

DE

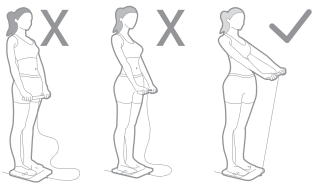
TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE

VERWENDUNG DES GERÄTS

Um das Gerät zu benutzen, stellen Sie sich barfuß auf die Waageund ziehen Sie am Griff. Achten Sie darauf, dass Ihre Fingerspitzendie Elektroden berühren, wie auf den Abbildungen zu sehen.



Strecken Sie die Arme aus und halten Sie sie in einem Winkel von 45° zum Körper.



Stellen Sie sich aufrecht hin, barfuß, mit gespreizten Füßen, und achten Sie darauf, dass die Fußspitzen die oberen Elektroden bedecken und die Fußsohlen die unteren Elektroden bedecken.



Wenn Sie die Waage zum ersten Mal nach der Kopplung verwenden, müssen Sie die Anwendung geöffnet lassen, um die ersten Daten zu synchronisieren. 30 Sekunden lang sollten Sie Ihre Haltung auf der Waage stabil halten, um genaue Messwerte zu erhalten.

Sobald die Messung abgeschlossen ist, können Sie Ihr Gewicht, Ihren BMI und Ihre Körperzusammensetzung direkt auf dem Display der Waage ablesen. Mit den Tasten < und > oben am Display können Sie durch die Daten blättern. Weitere Details finden Sie außerdem in der MyBodyCheck-App. Weitere Details finden Sie auch in Ihrer MyBodyCheck App. Ab der 2. Nutzung unterstützt das Gerät den Offline-Modus. Sie müssen die App nicht für jede Messung öffnen.

SPEZIFISCHE MODI

Dieses Gerät verfügt außerdem über drei spezifische Modi, die über das Hauptmenü aufgerufen werden können. Diese Modi sind auch im Online-Modus verfügbar, indem man sie im Abschnitt „Gerät" der App aktiviert bzw. deaktiviert. Um das Hauptmenü aufzurufen, schalten Sie die Waage zunächst durch leichten Druck ein, halten Sie den Griff gedrückt und drücken Sie dann 3 Sekunden lang die SET-Taste. Blättern Sie anschließend mit den Tasten < und > durch die Optionen, um das gewünschte Menü aufzurufen. Hinweis: Es handelt sich um dasselbe Menü wie im Offline-Modus.

- Gastmodus: In diesem Menü geben Sie das Profil des Benutzers ein, der sich wiegen möchte, genau wie im Offline-Modus, jedoch werden die Profildaten nicht gespeichert.
- Schwangerschaftsmodus: In diesem Modus wird die Körperzusammensetzungsanalyse deaktiviert und es wird nur das Gewicht gemessen.



- Eltern-Baby-Modus: In diesem Modus können Sie ein Baby ganz einfach wiegen, indem das Gewicht des Elternteils, der es hält, abgezogen wird. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Der Eltern-Baby-Modus kann auch zum Wiegen eines Haustiers oder eines Gegenstands (z. B. eines Koffers..) verwendet werden.



Hinweis: Bei Messungen im Schwangerschaftsmodus und im Eltern-Baby-Modus ist es nicht erforderlich, den Griff festzuhalten.

- Einheit ändern: Hiermit können Sie die Daten in kg (Standard), st oder lb anzeigen lassen.

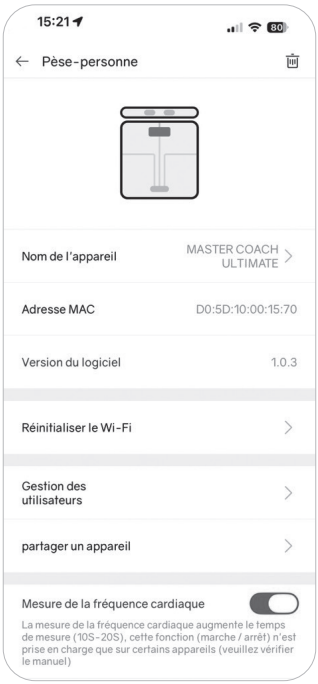
DE

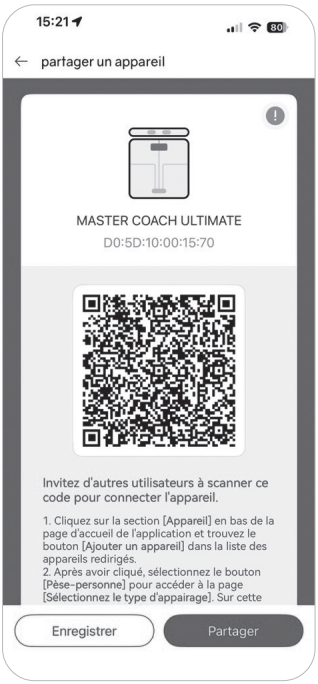
TERRAILLON KÖRPERFETTANALYSEWAAGE

MEHRBENUTZERVERWALTUNG

Am Ende des ersten Kopplungsvorgangs werden Sie von Ihrer MyBodyCheck-Anwendung aufgefordert, der Besitzer des Geräts zu werden. Es kann nur einen Besitzer des Geräts geben. Um einen neuen Benutzer einzuladen und gleichzeitig der Besitzer Ihres Master Coach Ultimate zu bleiben, können Sie die folgenden Schritte ausführen, um den QR-Code für die Kopplung des eingeladenen Benutzers anzuzeigen.
Der Gastnutzer kann ein Gerät hinzufügen, indem er den QR-Code scannt (Gerät hinzufügen und anschließend auf das Symbol oben rechts klicken, um den QR-Code zu scannen). Das Profil des Gastbenutzers wird dann mit der Personenwaage verbunden.







UMWELTSCHUTZ

Am Ende des Lebenszyklus entsorgen Sie das Produkt an einer Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte.
E.I.R.P. : 14.88 dBm

GEWÄHRLEISTUNG

Auf das Produkt wird eine Garantie gegen Materialund Herstellungsfehler gewährt. Während dieses Zeitraums werden diese Mängel kostenlos repariert (für die Inanspruchnahme der Garantie ist der Kaufbeleg vorzulegen). Schäden infolge von Unfällen, Bedienungsfehlern oder Fahrlässigkeit werden aus der Garantie ausgeschlossen. Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler bzw. an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

NL

TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL

Geachte klant, Bediening

Wij danken u voor de aankoop van dit apparaat. Wij hopen dat u er veel plezier van zult hebben. Lees deze gebruiksaanwijzing van tevoren aandachtig door zodat u het apparaat optimaal zult kunnen benutten.

- Dit toestel is niet aangewezen voor al wie verbonden is met een draagbaar of inplanteerbaar elektronisch toestel of instrument zoals.
- De informatie die dit toestel verschaft, is geenszins, bestemd om ziekten te behandelen, genezen of voorkomen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR OPLAADBARE LI-ION-ACCU'S

Dit product werkt op vier oplaadbare lithium-ionbatterijen (Li-ion) van het type AAA, die stuk voor stuk via USB-C kunnen worden opgeladen.

Gebruik uitsluitend de oplaadbare batterijen die bij het apparaat zijn meegeleverd, of vervangende batterijen van hetzelfde model met identieke specificaties: **Li-ion, 1,5 V, 740 mAh, 1100 mWh.**

BELANGRIJKE WAARSCHUWING

Deze Li-ion-batterijen mogen nooit worden opgeladen met een standaardoplader die bedoeld is voor AAA Ni-MH- of Ni-Cd-batterijen. Laad ze uitsluitend op via de USB-C-poort.

Onjuist gebruik van lithium-ionbatterijen kan leiden tot oververhitting, lekkage, brand, brandwonden, een explosie of rookontwikkeling.

DE BATTERIJEN OPLADEN

- Haal altijd de batterijen uit de weegschaal voordat u deze oplaadt.
- Sluit de meegeleverde oplaadkabel aan op de USB-C-poort van elke accu.
- Gebruik uitsluitend een 5 V USB-voeding die voldoet aan de geldende voorschriften.
- Laad de accu's op in een droge, goed geventileerde ruimte, op een stabiele ondergrond, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Zodra het opladen is voltooid, moet u de batterijen verwijderen voordat u ze weer in de weegschaal plaatst.
- Probeer nooit de accu's op te laden door de +- en –-polen met elkaar te verbinden.
- Gebruik geen voeding met een spanning hoger dan 5 V.
- Laad een batterij die vochtig, beschadigd, vervormd of lekkend is niet op.
- Koppel de accu onmiddellijk los als deze abnormaal heet wordt, een vreemde geur afgeeft, vervormt, rook afgeeft of lekt.
- Laat de batterijen niet onnodig aangesloten nadat het opladen is voltooid.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

- Houd altijd rekening met de + en – polen die in het batterijvak zijn aangegeven.
- Gebruik tegelijkertijd vier batterijen van hetzelfde type en met een vergelijkbaar laadniveau.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar, evenmin als batterijen van verschillende merken of met verschillende capaciteiten, of batterijen die op basis van verschillende technologieën werken.
- Gebruik de meegeleverde Li-ion-batterijen nooit in combinatie met alkaline-, Ni-MH-, Ni-Cd- of andere soorten batterijen.
- Zorg ervoor dat u de accupolen niet kortsluit.

NL

TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL

- Draag of bewaar batterijen niet los bij metalen voorwerpen zoals sleutels, munten of sieraden.
- De batterijen mogen niet worden gedemonteerd, geopend, doorboord, verpletterd of aangepast.
- Gooi batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Dompel de batterijen niet onder in water en gebruik ze niet in een vochtige omgeving.
- Haal de batterijen uit de weegschaal als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

BESCHADIGDE OF LEKKENDE BATTERIJEN

- Gebruik nooit een batterij die beschadigd, opgezwollen, vervormd, aangetast door corrosie of lekkend is.
- Als je in aanraking komt met vloeistof uit een batterij:
- Vermijd contact met de ogen en de huid;
- Spoel het getroffen gebied onmiddellijk en grondig af met schoon water;
- Raadpleeg een arts bij irritatie of als het product in contact komt met de ogen.

KINDEREN

Bewaar de batterijen en de oplaadkabel buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen de batterijen niet vervangen of opladen zonder toezicht van een volwassene. Als een batterij wordt ingeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

AFVALVERWERKING

Oplaadbare batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid. Haal ze uit het apparaat en lever ze apart in bij een inzamelpunt voor gebruikte batterijen. Gooi batterijen nooit in het vuur, prik er geen gaatjes in en plet ze niet voordat u ze weggooit.

VEILIGHEID

Lees aandacht onderstaande informatie om u vertrouwd te maken met de eigenschappen en werking van het toestel voor u het gebruikt.

- De waarschuwingssymbolen en pictogrammen helpen u dit toestel zo veilig en correct mogelijk te gebruiken om schade, risico's en letsels voor uzelf en anderen te vermijden.

⚠ WAARSCHUWING VOOR GEBRUIK	Geeft de gepaste omstandigheden aan waarin dit product moet worden gebruikt en hoe risico's en letsels kunnen.
⚠ BELANGRIJKE OPMERKING VOOR GEBRUIKERS	Geeft belangrijke opmerkingen die de gebruikers moeten lezen voor ze dit product gebruiken.
⚠ GEBRUIK EN ONDERHOUD	Geeft aan in welke situaties een ongepast gebruik of onderhoud het toestel kan beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING VOOR GEBRUIK

- Gebruik de weegschaal niet bij personen met een pacemaker of implanteerbaar elektronisch toestel of instrument. Dit kan een verkeerde werking van het toestel veroorzaken. Raadpleeg uw arts in geval van twijfel. Bij zwangere vrouwen en personen met implantaten, zoals prothesen, anticonceptie-systemen of beugels, kunnen de door de weegschaal gegeven resultaten onnauwkeurig blijken. Het gebruik van de weegschaal houdt echter geen enkel risico in voor de gezondheid.
- Demonteer de weeschaal niet. Een foute handeling kan letsels veroorzaken.

NL

TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL

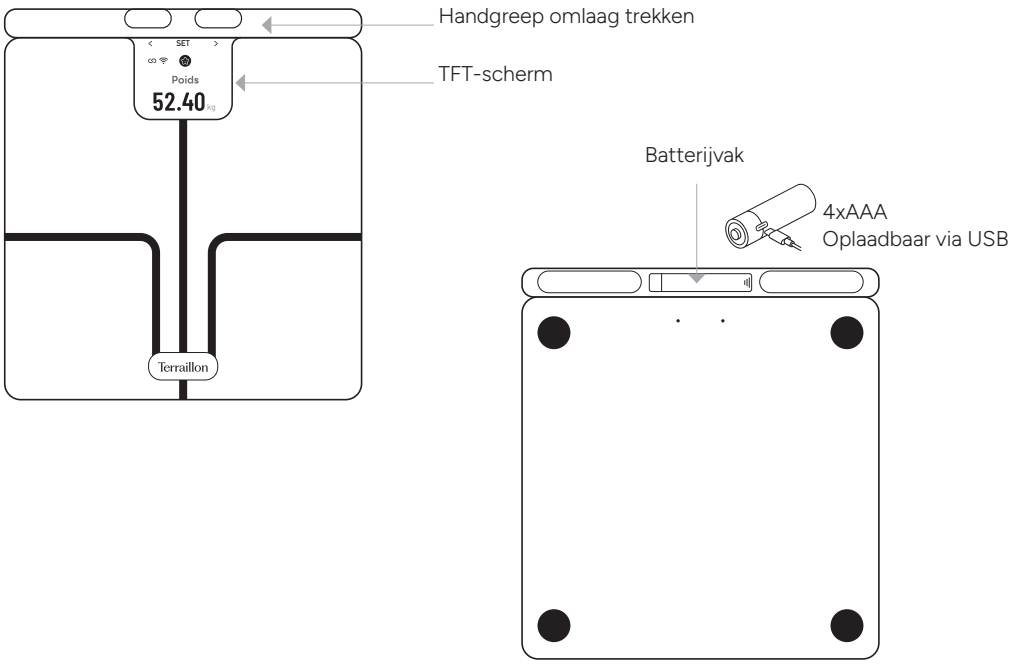
⚠ BELANGRIJKE OPMERKING VOOR GEBRUIKERS

- Het percentage lichaamsvet hangt samen met de hoeveelheid lichaamsvocht en kan beïnvloed worden door dehydratatie of overhydratatie door factoren als alcoholconsumptie, menstruatie,ziekte, intense oefeningen enz.
- Zwangere vrouwen gebruiken de weegschaal liever niet. Het resultaat is dan onnauwkeurig.

⚠ GEBRUIK EN ONDERHOUD

1. Demonteer de weegschaal niet. De onderdelen zijn niet door de gebruiker herstelbaar. Een ongepast gebruik kan de weegschaal beschadigen.
2. Reinig de weegschaal met een vochtige doek.Gebruik geen oplosmiddelen of dompel de weegschaal niet onder in water.
3. Stel de weegschaal niet bloot aan vibraties of schokken, door ze bijvoorbeeld op de grond te laten vallen.
4. Voor schattingen van lichaamsvet en -water moet de proefpersoon altijd blootsvoets op de elektroden staan.

OVERZICHT



Terraillon®

NL

TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL

⚠ VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

Om ervoor te zorgen dat het apparaat goed werkt, moet u vóór het eerste gebruik alle etiketten op het plateau en het scherm van het apparaat verwijderen.

Trek aan het lipje onder het batterijvakje om het apparaat in te schakelen. Als het apparaat niet aangaat, verwijder dan de batterijen om ze op te laden.

Om de accu's op te laden, sluit u de meegeleverde kabel aan op de USB-poort van elke accu (te gebruiken met een USB-oplader, niet meegeleverd).

⚠ Laad je weegschaal op wanneer het display je hierom vraagt.

Koppel de oplader los als het opladen is voltooid. Het wordt aanbevolen om de batterijen niet te lang aan de lader te laten zitten, om schade te voorkomen.



Bij problemen of vragen, raadpleeg onze helpdesk door met uw smartphone de QR-code hiernaast te scannen. Vindt u het antwoord niet, neem dan contact op met onze Klantendienst: support.nl@terraillon.com

ZELFSTANDIG GEBRUIK (OFFLINE)

- Dit apparaat beschikt over 4 gebruikersprofielen voor gebruik zonder verbinding (offline).
- Nadat u de batterijen hebt geplaatst, schakelt u het apparaat in door er zachtjes op te drukken; wacht tot op het scherm 0 verschijnt en houd vervolgens de SET-knop 3 seconden ingedrukt totdat u in het menu komt waar u de offline-modus kunt selecteren door met de <- en >-knoppen door de verschillende modi te bladeren. Om uw keuze voor de offline-modus te bevestigen, drukt u kort op SET. U komt dan in het menu terecht waar u 4 gebruikers kunt instellen. Selecteer het gebruikersprofiel dat u wilt gebruiken door het te bevestigen met SET. Volg vervolgens de instructies op het scherm. Om uw gegevens (avatar, lengte, leeftijd, geslacht, normale/atletenmodus*) te wijzigen, bladert u met de pijltjes < en > en drukt u op SET om uw instellingen te bevestigen.

Zodra de avatar, lengte, leeftijd, geslacht en de modus 'normaal/atleet' zijn bevestigd, kun je beginnen met de lichaamssamenstellingsanalyse door de handgreep vast te houden zoals weergegeven in het gedeelte 'Het apparaat gebruiken'. Let op: als u het apparaat in de stand-alone modus (niet verbonden) gebruikt, wordt uw profiel niet automatisch herkend. U moet daarom altijd rechtstreeks op het scherm de 'offline modus' selecteren om toegang te krijgen tot uw profiel voor volgende weegbeurten en zo veranderingen in uw gewicht, BMI en lichaamssamenstellingsgegevens te kunnen bijhouden.

* Atleetmodus: een atleet wordt beschouwd als een persoon die 6 uur of meer per week aan activiteit doet. Deze personen moeten de modus Atleet selecteren voor de meest nauwkeurige meetresultaten. De lichaamsvetanalysator is niet gekalibreerd voor professionele atleten of bodybuilders.

GEBRUIK IN DE VERBONDEN MODUS

- Neem uw smartphone bij de hand om uw personenweegschaal te installeren.
- Download en open de app MyBodyCheck Terraillon.

Download on the App Store GET IT ON Google Play

- Volg de instructies die verschijnen op uw smartphone. Let erop dat u alle gevraagde informatie invult.
- Houd uw smartphone tijdens de installatie steeds in de buurt van de personenweegschaal.
- Raadpleeg bij problemen het helpcentrum:

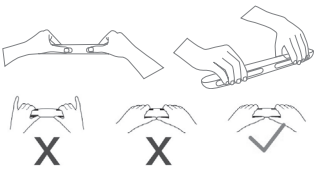
Terraillon

NL

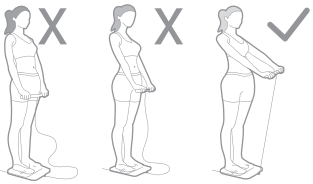
TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Om het apparaat te gebruiken, ga je op blote voeten op de weegschaal staanen trek aan de hendel. Zorg ervoor dat uw vingertoppende elektroden aanraken zoals op de foto's.



Strek je armen en houd ze 45° van je lichaam.



Ga rechtop staan, op blote voeten, met de voeten uit elkaar, en zorg ervoor dat de voorkant van uw voeten over de bovenste elektroden ligt en dat de achterkant van uw voeten over de onderste elektroden ligt.



Wanneer u de weegschaal voor het eerst gebruikt na het koppelen, is het essentieel om de toepassing open te houden om de eerste gegevens te synchroniseren. Om nauwkeurige metingen te verkrijgen, moet u uw houding stabiel houden op de weegschaal gedurende ongeveer 30 seconden terwijl u de meting uitvoert.

Zodra de meting is voltooid, kun je je gewicht, BMI en gegevens over je lichaamssamenstelling direct op het display van de weegschaal bekijken. Je kunt door de gegevens bladeren met de knoppen < en > bovenaan het display. Meer informatie vind je ook in de MyBodyCheck-app. Je kunt ook meer details vinden op je MyBodyCheck app. Vanaf het 2e gebruik ondersteunt het apparaat de offline modus. Je hoeft de app niet voor elke meting te openen.

SPECIFIEKE MODI

Dit apparaat beschikt ook over drie specifieke modi die via het hoofdmenu toegankelijk zijn. Deze modi zijn ook beschikbaar in de online modus; je kunt ze in het gedeelte 'Apparaat' van de app in- of uitschakelen.
Om het hoofdmenu te openen, schakelt u de weegschaal eerst in door er licht op te drukken, houdt u de handgreep ingedrukt en drukt u vervolgens 3 seconden op SET. Gebruik daarna de knoppen < en > om door de opties te bladeren en het gewenste menu te openen. Opmerking: dit is hetzelfde menu als voor de offline-modus.

- Gastmodus: in dit menu voert u het profiel in van de gebruiker die zich gaat wegen, net als in de offline-modus, maar de profielgegevens worden niet opgeslagen.
- Zwangerschapsmodus: in deze modus wordt de lichaamssamenstellingsanalyse uitgeschakeld en wordt alleen het gewicht gemeten.



- Ouder-baby-modus: in deze modus kunt u een baby eenvoudig wegen door het gewicht van de ouder die de baby vasthoudt af te trekken. Volg de instructies die op het scherm verschijnen. De ouder-baby-modus kan ook worden gebruikt om een huisdier of een voorwerp (zoals een koffer..) te wegen.



Opmerking: Bij het uitvoeren van metingen in de zwangerschapsmodus en de ouder-baby-modus is het niet nodig om de handgreep vast te houden.

- Eenheid wijzigen: hiermee kunt u de gegevens weergeven in kg (standaard), st of lb.

Terraillon

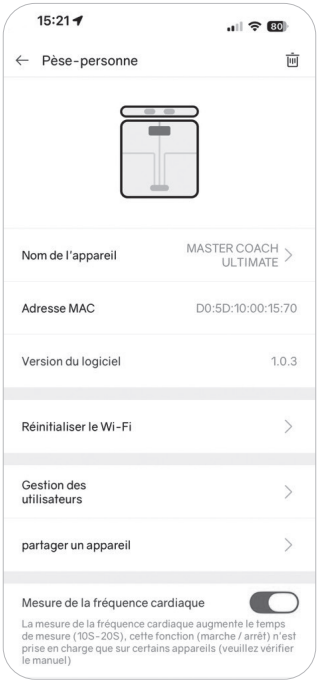
NL

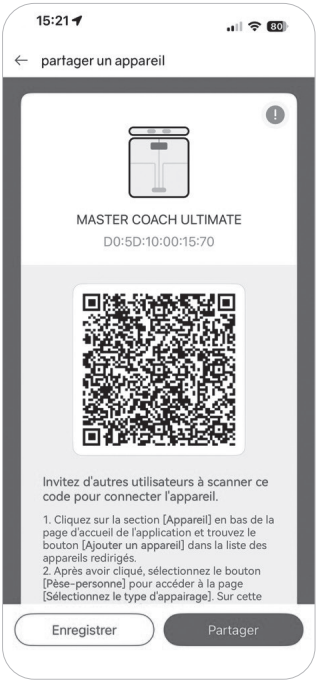
TERRAILLON LICHAAMSVETWEEGSCHAAL

BEHEER VOOR MEERDERE GEBRUIKERS

Aan het einde van het eerste koppelproces vraagt de MyBodyCheck-applicatie of u de eigenaar van het apparaat wilt worden. Er kan maar één eigenaar van het apparaat zijn. Om een nieuwe gebruiker uit te nodigen terwijl u eigenaar blijft van uw Master Coach Ultimate, kunt u de onderstaande stappen volgen om de QR-code weer te geven voor het koppelen van de uitgenodigde gebruiker.
De gastgebruiker kan een apparaat toevoegen door de QR-code te scannen (Apparaat toevoegen en vervolgens op het pictogram rechtsboven te klikken om de QR-code te scannen). Het profiel van de gastgebruiker wordt dan gekoppeld aan de weegschaal.







BESCHERMING VAN HET MILIEU

Breng dit product als het afgedankt is naar een speciaal inzamelpunt voor recycling van elektrisch en elektronisch afval.

E.I.R.P. : 14.88 dBm

GARANTIE

Dit product is gegarandeerd tegen materiaal- en fabricagefouten. Tijdens de garantieperiode zullen dergelijke defecten kosteloos worden gerepareerd (bij klachten tijdens de garantieperiode moet de koopbon worden overgelegd). Deze garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door ongelukken, verkeerd gebruik of nalatigheid. In geval van klachten dient u allereerst contact op te nemen met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

IT

BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON

Caro Cliente,
grazie per avere acquistato questo prodotto. Augurandole un ottimo utilizzo, le raccomandiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso per ottenere piena soddisfazione dal prodotto.

- Il dispositivo è controindicato per i soggetti collegati a un dispositivo o strumento elettronico indossabile o impiantabile.
- Le informazioni fornite da questo dispositivo non costituiscono in alcun modo, terapia, cura o prevenzione di malattie o condizioni mediche.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE RICARICABILI AL LITIO-ION

Questo prodotto funziona con quattro batterie ricaricabili agli ioni di litio (Li-ion) di tipo AAA, ciascuna delle quali può essere ricaricata tramite USB-C.

Utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili fornite con il dispositivo oppure batterie di ricambio dello stesso modello con caratteristiche tecniche identiche: **Li-ion, 1,5 V, 740 mAh, 1100 mWh.**

AVVISO IMPORTANTE

Queste batterie agli ioni di litio non devono mai essere ricaricate utilizzando un caricabatterie standard progettato per batterie AAA Ni-MH o Ni-Cd. Ricaricarle esclusivamente tramite la porta USB-C.

Un uso improprio delle batterie agli ioni di litio può causare surriscaldamento, perdite, incendi, ustioni, esplosioni o sviluppo di fumo.

RICARICA DELLE BATTERIE

- Rimuovere sempre le batterie dalla bilancia prima di ricaricarle.
- Collegare il cavo di ricarica in dotazione alla porta USB-C di ciascuna batteria.
- Utilizzare esclusivamente un alimentatore USB da 5 V conforme alle normative vigenti.
- Ricaricare le batterie in un luogo asciutto e ben ventilato, su una superficie stabile, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
- Una volta completata la ricarica, rimuovere le batterie prima di reinserirle nella bilancia.
- Non tentare mai di ricaricare le batterie collegando i poli + e –.
- Non utilizzare un alimentatore con tensione superiore a 5 V.
- Non ricaricare una batteria umida, danneggiata, deformata o che presenta perdite.
- Scollegare immediatamente la batteria se si surriscalda in modo anomalo, emette un odore insolito, si deforma, emette fumo o presenta perdite.
- Una volta completata la ricarica, non lasciare le batterie collegate se non è necessario.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO

- Rispettare sempre le polarità + e – indicate nel vano batterie.
- Utilizzare contemporaneamente quattro batterie dello stesso tipo e con un livello di carica simile.
- Non mescolare batterie nuove e usate, batterie di marche o capacità diverse, né batterie che utilizzano tecnologie diverse.
- Non mescolare mai le batterie agli ioni di litio in dotazione con batterie alcaline, Ni-MH, Ni-Cd o di altro tipo.
- Non cortocircuitare i terminali della batteria.
- Non trasportare né conservare le batterie sfuse insieme a oggetti metallici quali chiavi, monete o gioielli.

BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON

- Non smontare, aprire, forare, schiacciare o alterare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco né esporle a temperature elevate.
- Non immergere le batterie nell'acqua né utilizzarle in un ambiente umido.
- Se non si intende utilizzare la bilancia per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

BATTERIE DANNEGGIATE O CHE PRESENTANO PERDITE

- Non utilizzare mai una batteria danneggiata, gonfia, deformata, corrosa o che presenti perdite.
- Se si entra in contatto con il liquido fuoriuscito da una batteria:
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle;
- Sciacquare immediatamente e accuratamente la zona interessata con acqua pulita;
- In caso di irritazione o se il prodotto entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.

BAMBINI

Tenere le batterie e il cavo di ricarica fuori dalla portata dei bambini. Non consentire ai bambini di sostituire o ricaricare le batterie senza la supervisione di un adulto. In caso di ingestione di una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.

SMALTIMENTO

Le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Rimuoverle dal dispositivo e smaltirle separatamente presso un punto di raccolta dedicato alle batterie usate. Non gettare mai le batterie nel fuoco, né forarle o schiacciarle prima dello smaltimento.

NOTE SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente questa sezione per familiarizzare con caratteristiche e funzioni prima di utilizzare l'unità.

- I segnali di avvertimento e le icone mostrati qui sono elencati per permettervi di usare questo prodotto in modo sicuro e corretto e per prevenire danni al prodotto, rischi o lesioni a voi o ad altri.

⚠ PRECAUZIONI	Indicano le condizioni corrette per l'utilizzo del prodotto e prevengono danni, rischi e lesioni.
⚠ IMPORTANTE PER GLI UTENTI	Sono informazioni importanti che gli utenti dovrebbero leggere prima di utilizzare il prodotto.
⚠ CURA E MANUTENZIONE	Riguardano situazioni in cui si potrebbero verificare danni a causa di un trattamento o di una manutenzione scorretti.

⚠ PRECAUZIONI

- Non utilizzare la bilancia per le persone portatrici di un pacemaker o dispositivo elettronico indossabile o impiantabile. Potrebbe causare una disfunzione dell'apparecchio. In caso di dubbio, consultare un medico. Per le donne incinte e le persone portatrici di impianti tali protesi, dispositivi contraccettivi, o chiodi, i risultati dati dalla bilancia si possono rivelare inesatti. Tuttavia, l'utilizzazione della bilancia non rappresenta nessun rischio per la salute.
- Non smontare la bilancia, un trattamento scorretto potrebbe provocare lesioni.

IT

BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON

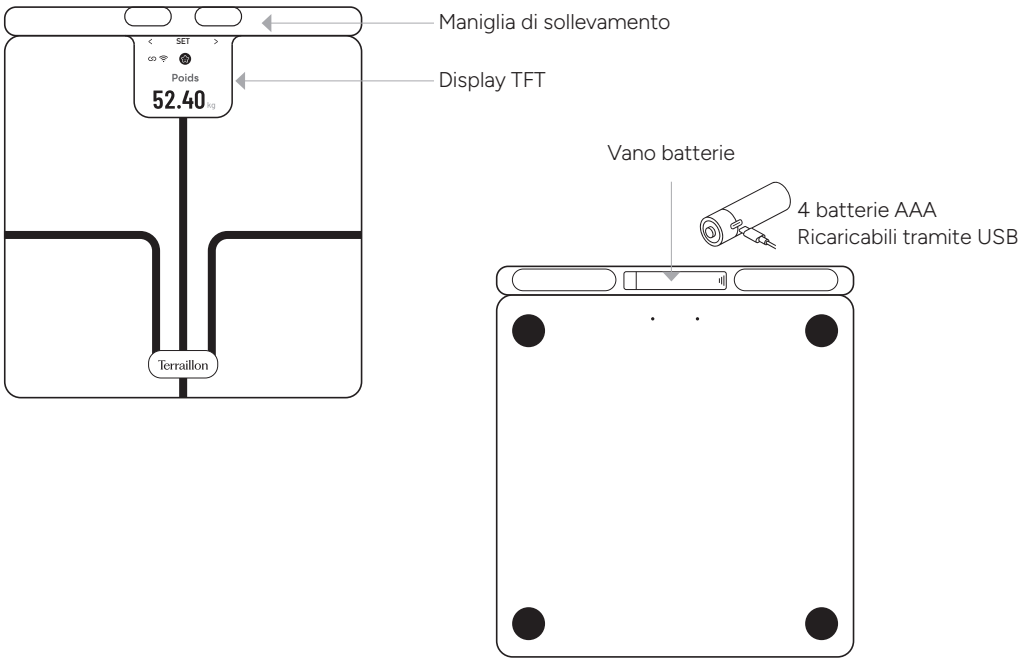
⚠ IMPORTANTE PER GLI UTENTI

- La stima della percentuale di massa grassa varierà in base alla quantità d'acqua presente nel corpo, e può essere influenzata da disidratazione o sovraidratazione dovute a fattori come consumo di alcolici, mestruazioni, malattia, intenso esercizio fisico, ecc
- È vietato l'uso alle donne in gravidanza. Il risultato è inaccurato.

⚠ CURA E MANUTENZIONE

1. Non smontare la bilancia ; non contiene parti riparabili dall'utente. Un trattamento inadeguato può provocare danni alla bilancia.
2. Dopo l'uso, pulire la bilancia con un panno inumidito. Non usare solventi e non immergere l'unità in acqua.
3. Evitare impatti o vibrazioni eccessivi sulla bilancia, per esempio facendola cadere sul pavimento.
4. Per le stime del grasso e dell'acqua corporea, il soggetto deve essere sempre a piedi nudi sugli elettrodi.

PANORAMICA



Terraillon®

IT

BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON

⚠ PREPARAZIONE PRIMA DELL'USO

Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, prima del primo utilizzo rimuovere tutte le etichette presenti sul vassoio e sullo schermo dell'apparecchio.

Tirare la linguetta situata sotto il vano batterie per accendere l'apparecchio. Se l'apparecchio non si accende, rimuovere le batterie per ricaricarle.

Per ricaricare le batterie, collegare il cavo in dotazione alla porta USB di ciascuna batteria (da utilizzare con un caricabatterie USB, non in dotazione).



⚠ Ricarica la bilancia quando il display ti invita a farlo.

Quando la carica è completa, scollegare l'alimentatore. Si consiglia di non lasciare le batterie in carica per troppo tempo, per evitare di danneggiarle.

In caso di difficoltà o se si ha bisogno di maggiori informazioni, è possibile rivolgersi al nostro centro di assistenza scansionando il codice QR qui a fianco con lo smartphone. Se non si trova la risposta alla propria domanda, è possibile anche contattare il nostro Servizio post-vendita : support.it@terraillon.com

UTILIZZO AUTONOMO (OFFLINE)

- Questo dispositivo dispone di 4 profili utente per l'utilizzo autonomo (offline).
- Dopo aver inserito le batterie, accendere il dispositivo premendolo delicatamente; attendere che lo schermo visualizzi lo 0, quindi tenere premuto il tasto SET per 3 secondi fino a raggiungere il menu in cui è possibile selezionare la modalità offline scorrendo tra le diverse modalità tramite i tasti < e >. Per confermare la selezione della modalità offline, premere brevemente il tasto SET. Verrai quindi reindirizzato al menu in cui è possibile configurare 4 utenti. Seleziona il profilo utente che desideri utilizzare confermando con SET. Segui quindi le istruzioni sullo schermo. Per modificare i tuoi dati (avatar, altezza, età, sesso, modalità normale/atleta*), scorri utilizzando le frecce < e > e premi SET per confermare le impostazioni.

Una volta confermati l'avatar, l'altezza, l'età, il sesso e la modalità normale/atleta, è possibile avviare l'analisi della composizione corporea tenendo la maniglia come illustrato nella sezione «Utilizzo del dispositivo». Nota bene: se si utilizza il dispositivo in modalità autonoma (non connesso), il profilo non verrà riconosciuto automaticamente. È quindi necessario selezionare sempre la "modalità offline" direttamente sullo schermo per accedere al proprio profilo in occasione delle successive pesate e poter così monitorare le variazioni di peso, BMI e parametri di composizione corporea.

* Modalità atleta: per atleta si intende una persona che svolge 6 o più ore di attività alla settimana. Questi individui dovrebbero selezionare la modalità atleta per ottenere i risultati di misurazione più accurati. Gli analizzatori di grasso corporeo non sono calibrati per atleti professionisti o body builder.

UTILIZZO IN MODALITÀ CONNESSA

- Per installare la bilancia pesapersone, munirsi di uno smartphone.
- Scaricare l'applicazione MyBodyCheck Terraillon, quindi aprirla.

Download on the App Store GET IT ON Google Play

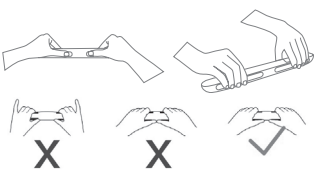
- Seguire le istruzioni visualizzate sullo smartphone. Assicurarsi di inserire correttamente tutte le informazioni richieste.
- Lo smartphone deve essere vicino alla bilancia pesapersone per tutta la durata dell'installazione.
- In caso di problemi, consultare il centro di assistenza:

IT

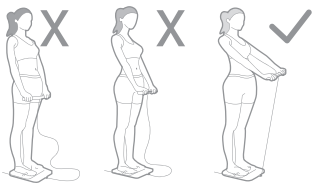
BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Per utilizzare l'apparecchio, posizionarsi sulla bilancia e tirare la maniglia. Assicurarsi che la punta delle ditatoccare gli elettrodi come sulle immagini.



Stendete le braccia e tenetele ad un angolo di circa 45° rispetto al corpo.



In posizione eretta, ben dritti, a piedi nudi, con i piedi divaricati, assicuratevi che la parte anteriore dei piedi copra gli elettrodi superiori e che la parte posteriore dei piedi copra gli elettrodi inferiori.



Quando si utilizza la bilancia per la prima volta dopo l'associazione, è essenziale tenere aperta l'applicazione per sincronizzare i primi dati. Per ottenere letture accurate, mantenere una postura stabile sulla bilancia per circa 30 secondi durante la misurazione.

Una volta completata la misurazione, puoi controllare il tuo peso, l'IMC e i dati relativi alla composizione corporea direttamente sul display della bilancia. Puoi scorrere i dati utilizzando i pulsanti < e > nella parte superiore del display. Puoi inoltre trovare ulteriori dettagli sull'app MyBodyCheck. È inoltre possibile trovare ulteriori dettagli sull'app MyBodyCheck.

A partire dal secondo utilizzo, il dispositivo supporta la modalità offline, quindi non è necessario aprire l'app MyBodyCheck per aprire l'app per ogni misurazione.

MODALITÀ SPECIFICHE

Questo dispositivo dispone inoltre di tre modalità specifiche accessibili tramite il menu principale. Queste modalità sono disponibili anche in modalità connessa, attivandole o disattivandole nella sezione "Dispositivo" dell'applicazione. Per accedere al menu principale, accendere la bilancia esercitando una leggera pressione, tenere premuta la maniglia e poi premere il tasto SET per 3 secondi. Utilizzare quindi i tasti < e > per scorrere le opzioni e accedere al menu desiderato. Nota: si tratta dello stesso menu della modalità offline.

- Modalità Ospite: in questo menu si inserisce il profilo dell'utente che si sta per pesare, proprio come nella modalità offline, ma i dati del profilo non verranno salvati.
- Modalità Gravidanza: questa modalità disattiva l'analisi della composizione corporea e verrà misurato solo il peso.



- Modalità genitore-bambino: questa modalità consente di pesare facilmente un bambino sottraendo il peso del genitore che lo tiene in braccio. Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo. La modalità genitore-bambino può essere utilizzata anche per pesare un animale domestico o un oggetto (ad esempio una valigia..).



Nota: quando si effettuano misurazioni in modalità gravidanza e in modalità genitore-bambino, non è necessario tenere la maniglia.

- Cambia unità: consente di visualizzare i dati in kg (impostazione predefinita), st o lb.

Terraillon

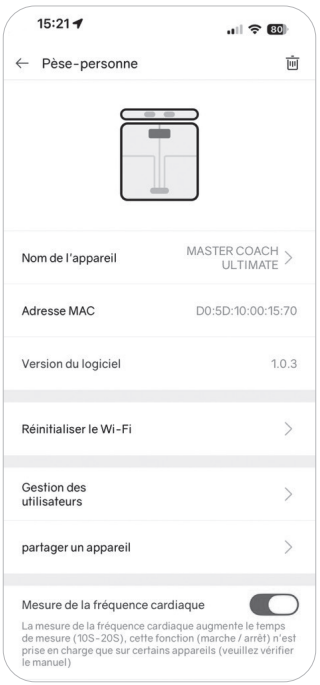
IT

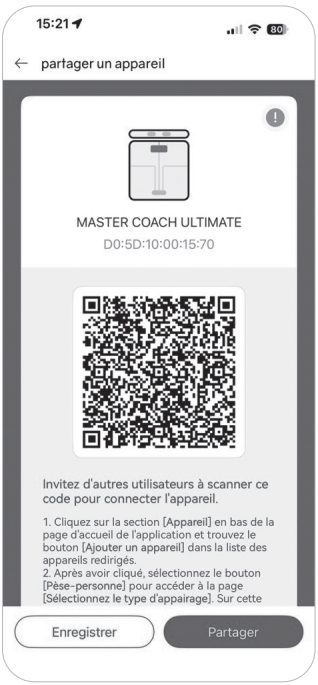
BILANCIA MASSA GRASSA TERRAILLON

GESTIONE MULTIUTENTE

Al termine del primo processo di accoppiamento, l'applicazione MyBodyCheck vi chiederà di diventare il proprietario del dispositivo. Può esistere un solo proprietario del dispositivo. Il proprietario ha il diritto di modificare alcuni parametri, come la configurazione del dispositivo.Per invitare un nuovo utente rimanendo proprietario del Master Coach Ultimate, è possibile seguire la procedura seguente per visualizzare il codice QR per l'accoppiamento dell'utente invitato.
L'utente ospite può aggiungere un dispositivo scansionando il codice QR (Aggiungi dispositivo quindi cliccando sull'icona in alto a destra per scansionare il codice QR). Il profilo dell'utente ospite viene quindi associato alla bilancia.







PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Alla fine del ciclo di vita, affidare questo prodotto ad un punto di raccolta per il riciclaggio di attrezzature elettriche ed elettroniche.

E.I.R.P. : 14.88 dBm

GARANZIA

Questo prodotto è garantito contro i difetti di materiali e di fabbricazione. Durante il periodo di garanzia, eventuali difetti saranno riparati gratuitamente (sarà necessario presentare le prova d'acquisto in caso di reclamo sotto garanzia). Tale garanzia non copre i danni risultanti da incidenti, da cattivo utilizzo o da negligenza. In caso di reclamo, contattare in primo luogo il negozio nel quale è stato effettuato l'acquisto.

ES

BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON

Estimado(a) Cliente(a):

Acaba usted de adquirir este producto y por eso le agradecemos. Esperamos que lo aproveche al máximo. Para obtener plena satisfacción, le recomendamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

- La utilización de este dispositivo está contraindicada en personas que lleven o tengan implantado un dispositivo o instrumento electrónico.
- La información proporcionada por este dispositivo no está destinada en modo alguno a tratar, curar ni prevenir ningún tipo de enfermedad ni dolencia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS RECARGABLES DE IONES DE LITIO

Este producto funciona con cuatro pilas recargables de iones de litio (Li-ion) de tamaño AAA, cada una de las cuales se puede recargar a través de USB-C.

Utiliza únicamente las baterías recargables suministradas con el dispositivo o baterías de recambio del mismo modelo con especificaciones idénticas: **Li-ion, 1,5 V, 740 mAh, 1100 mWh.**

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Estas baterías de iones de litio no deben recargarse nunca con un cargador estándar diseñado para pilas AAA de Ni-MH o Ni-Cd. Recárgalas únicamente a través de su puerto USB-C.

El uso incorrecto de las baterías de iones de litio puede provocar sobrecalentamiento, fugas, incendios, quemaduras, explosiones o humo.

RECARGAR LAS BATERÍAS

- Retira siempre las pilas de la báscula antes de recargarlas.
- Conecta el cable de carga incluido al puerto USB-C de cada batería.
- Utiliza únicamente una fuente de alimentación USB de 5 V que cumpla con la normativa pertinente.
- Recarga las baterías en un lugar seco y bien ventilado, sobre una superficie estable, lejos de cualquier fuente de calor y de la luz solar directa.
- Una vez finalizada la carga, retira las pilas antes de volver a colocarlas en la báscula.
- No intentes nunca recargar las baterías conectando los bornes «+» y «–».
- No utilices una fuente de alimentación con una tensión superior a 5 V.
- No recargues una batería que esté húmeda, dañada, deformada o que presente fugas.
- Desconecta la batería inmediatamente si se calienta de forma anómala, desprende un olor inusual, se deforma, echa humo o tiene fugas.
- No dejes las baterías conectadas sin necesidad una vez finalizada la carga.

INSTALACIÓN Y USO

- Respeta siempre las polaridades «+» y «–» indicadas en el compartimento de las pilas.
- Utiliza cuatro pilas del mismo tipo y con un nivel de carga similar al mismo tiempo.
- No mezcles pilas nuevas con usadas, ni pilas de diferentes marcas o capacidades, ni pilas que utilicen tecnologías diferentes.
- Nunca mezcles las baterías de iones de litio suministradas con baterías alcalinas, de Ni-MH, de Ni-Cd u otros tipos de baterías.
- No provoques un cortocircuito en los bornes de la batería.

BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON

- No transportes ni guardes las pilas sueltas junto con objetos metálicos, como llaves, monedas o joyas.
- No desmontes, abras, perfore, aplastes ni modifiques las pilas.
- No arrojes las pilas al fuego ni las expongas a altas temperaturas.
- No sumerjas las pilas en agua ni las utilices en un entorno húmedo.
- Retira las pilas de la báscula si no vas a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.

BATERÍAS DAÑADAS O CON FUGAS

- Nunca utilices una batería que esté dañada, hinchada, deformada, corroída o que presente fugas.
- Si entras en contacto con el líquido de una batería:
- Evita el contacto con los ojos y la piel;
- Enjuaga la zona afectada de inmediato y a fondo con agua limpia;
- Consulte a un médico en caso de irritación o si el producto entra en contacto con los ojos.

NIÑOS

Mantén las pilas y el cable de carga fuera del alcance de los niños. No permitas que un niño cambie o recargue las pilas sin la supervisión de un adulto. Si se ingiere una pila, acude inmediatamente al médico.

ELIMINACIÓN

Las pilas recargables no deben desecharse junto con la basura doméstica. Retíralas del dispositivo y deséchalas por separado en un punto de recogida destinado a pilas usadas. Nunca arrojes las pilas al fuego, ni las perfore ni las aplastes antes de desecharlas.

AVISOS DE SEGURIDAD

Lea atentamente este apartado para familiarizarse con las características y el funcionamiento de la unidad antes de utilizarla

- Las señales de advertencia y los iconos mostrados tienen como objeto indicarle cómo utilizar este producto de manera segura y correcta para evitar los riesgos de daños en la unidad y lesiones a usted o a otras personas.

⚠ PRECAUCIÓN	Indica la forma correcta de utilizar el producto para evitar el riesgo de daños y lesiones.
⚠ IMPORTANTE PARA LOS USUARIOS	Indica los elementos importantes que los usuarios deben leer antes de utilizar el producto.
⚠ CUIDADO Y MANTENIMIENTO	Indica los aspectos en los que pueden producirse daños como resultado de una manipulación o mantenimiento incorrectos.

⚠ PRECAUCIÓN

- Las personas con marcapasos o implantado un dispositivo electrónico no deben usar la báscula. Podría causar un malfuncionamiento del aparato. En caso de duda, consulte su médico. En el caso de la mujer embarazada o de las personas con implantes como prótesis, dispositivos contraceptivos o clavos, los resultados dados por la báscula pueden ser inexactos. Sin embargo, el uso de la báscula no incluye ningún riesgo para la salud.
- No desmonte la báscula, ya que su manipulación incorrecta podría causar lesiones.

ES

BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON

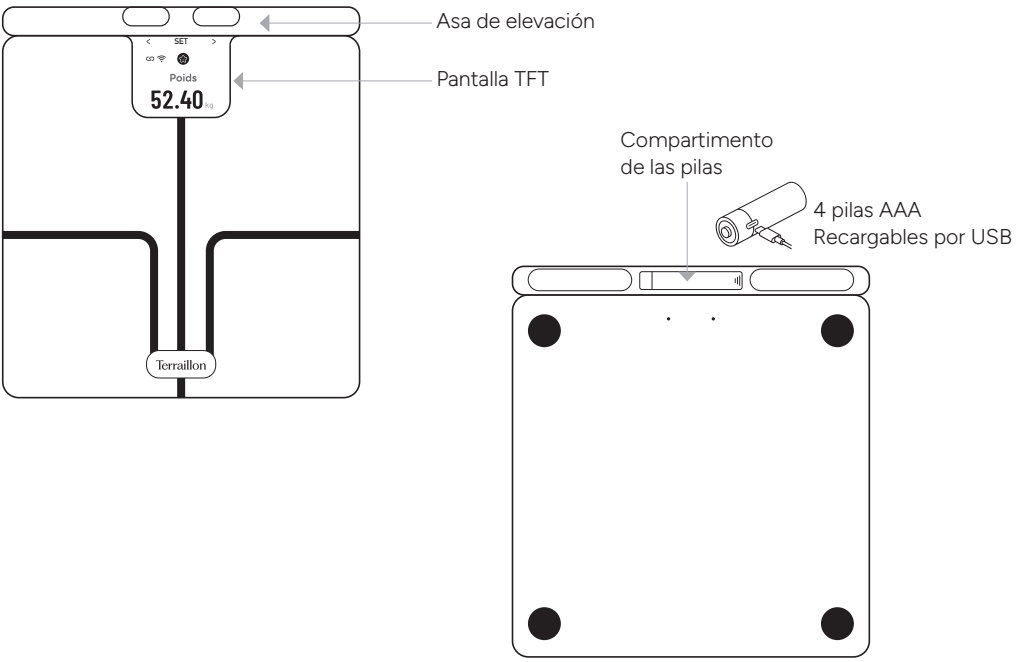
⚠ IMPORTANTE PARA LOS USUARIOS

- El cálculo del porcentaje de masa grasa varía según la cantidad de agua en el cuerpo y puede verse afectado por la deshidratación o la hiperhidratación causadas por factores como el consumo de alcohol, menstruación, enfermedad, ejercicio intenso, etc.
- No deben utilizar esta báscula mujeres embarazadas, ya que el resultado es inexacto.

⚠ CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. La báscula no contiene piezas que pueda reparar el usuario. Una manipulación incorrecta puede dañar la báscula.
2. Limpie la báscula con un paño humedecido. No utilice disolventes ni sumerja la unidad en agua.
3. Evite los impactos o vibraciones fuertes en la báscula, como las caídas.
4. Para las estimaciones de grasa y agua corporal, el sujeto debe estar siempre descalzo sobre los electrodos.

VISTA GENERAL



Terraillon®

ES

BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON

⚠ PREPARACIÓN ANTES DEL USO

Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato, antes de utilizarlo por primera vez, retira todas las etiquetas que se encuentran en la bandeja y en la pantalla del aparato.

Tira de la lengüeta situada debajo del compartimento de las pilas para encender el aparato. Si el aparato no se enciende, retira las pilas para cargarlas.

Para cargar las baterías, conecta el cable suministrado al puerto USB de cada batería (para utilizarlo con un cargador USB, no incluido).



⚠ Carga la báscula cuando la pantalla te lo indique.

Una vez finalizada la carga, desenchufe el cargador. Se recomienda no dejar las baterías cargándose durante demasiado tiempo, para evitar que se estropeen.

Si tiene alguna dificultad o necesita más información, puede encontrar nuestro centro de ayuda escaneando el código QR de al lado con su smartphone. Si no encuentra la respuesta a su pregunta, también puede ponerse en contacto con nuestro Servicio Posventa: support.es@terraillon.com

USO AUTÓNOMO (SIN CONEXIÓN)

- Este dispositivo dispone de 4 perfiles de usuario para su uso autónomo (sin conexión).
- Tras insertar las pilas, enciende el dispositivo pulsando suavemente sobre él; espera hasta que la pantalla muestre 0 y, a continuación, mantén pulsado el botón SET durante 3 segundos hasta acceder al menú en el que podrás seleccionar el modo sin conexión desplazándote por los distintos modos con los botones < y >. Para confirmar la selección del modo sin conexión, pulsa brevemente el botón SET. A continuación, accederás al menú en el que puedes configurar 4 usuarios. Selecciona el perfil de usuario que desees utilizar confirmándolo con SET. A continuación, sigue las instrucciones que aparecen en pantalla. Para modificar tus datos (avatar, altura, edad, sexo, modo normal/deportista*), desplázate con las flechas < y > y pulsa SET para confirmar la configuración.

Una vez confirmados el avatar, la altura, la edad, el sexo y el modo normal/deportista, podrás iniciar el análisis de la composición corporal sujetando el asa tal y como se muestra en la sección «Uso del dispositivo». Ten en cuenta que, si utilizas el dispositivo en modo autónomo (sin conexión), tu perfil no se reconocerá automáticamente. Por lo tanto, debes seleccionar siempre el «modo sin conexión» directamente en la pantalla para acceder a tu perfil en los siguientes pesajes y poder así realizar un seguimiento de los cambios en tu peso, IMC y parámetros de composición corporal.

* Modo Atleta: un atleta es considerado como una persona que hace 6 horas o más por semana de actividad. Estas personas deben seleccionar el Modo Atleta para obtener los resultados de medición más precisos. El analizador de grasa corporal no están calibrados para los atletas profesionales o culturistas.

USO EN MODO CONECTADO

- Tenga a mano su smartphone durante la instalación de su báscula de baño.
- Descargue la aplicación MyBodyCheck Terraillon y ábrala.

Download on the App Store GET IT ON Google Play

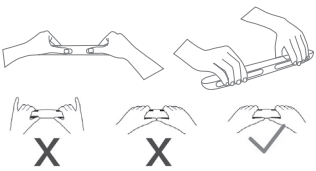
- Siga las instrucciones que aparecen en su smartphone. Debe introducir toda la información solicitada.
- Su smartphone debe estar cerca de la báscula de baño durante todo el proceso de instalación.
- Si se le presentan problemas, consulte el centro de asistencia:

ES

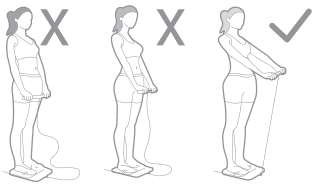
BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON

UTILIZACIÓN DEL APARATO

Para utilizar el aparato, colóquese sobre la báscula y tire del asa. Asegúrese de que las yemas de los dedostoquen los electrodos como en las imágenes.



Estira los brazos y mantenlos en un ángulo de unos 45° con respecto al cuerpo.



De pie, bien erguido, descalzo, con los pies separados, asegúrate de que la parte delantera de los pies cubra los electrodos superiores y que la parte trasera de los pies cubra los electrodos inferiores.



Al utilizar la báscula por primera vez después de emparejarla, es imprescindible mantener la aplicación abierta para sincronizar los primeros datos. Para obtener lecturas precisas, mantén tu postura estable sobre la báscula durante unos 30 segundos mientras realizas la medición.

Una vez finalizada la medición, podrás consultar tu peso, tu IMC y los datos sobre tu composición corporal directamente en la pantalla de la báscula. Puedes desplazarte por los datos utilizando los botones <y> situados en la parte superior de la pantalla. También puedes encontrar más detalles en la aplicación MyBodyCheck. También puedes encontrar más detalles en tu aplicación MyBodyCheck.

A partir del segundo uso, el dispositivo admite el modo sin conexión, por lo que no es necesario abrir la app MyBodyCheck para abrir la aplicación para cada medición.

MODOS ESPECÍFICOS

Este dispositivo también cuenta con tres modos específicos a los que se puede acceder a través del menú principal. Estos modos también están disponibles en modo conectado, y se pueden activar o desactivar en la sección «Dispositivo» de la aplicación. Para acceder al menú principal, enciende primero la báscula ejerciendo una ligera presión, mantén pulsado el asa y, a continuación, pulsa SET durante 3 segundos. A continuación, utiliza los botones < y > para desplazarte por las opciones y acceder al menú deseado. Nota: se trata del mismo menú que el del modo sin conexión.

- Modo «Invitado»: en este menú, se introduce el perfil del usuario que va a pesarse, igual que en el modo sin conexión, pero los datos del perfil no se guardarán.
- Modo «Embarazo»: este modo desactiva el análisis de la composición corporal y solo se medirá el peso.



- Modo «padre/madre y bebé»: este modo te permite pesar fácilmente a un bebé restando el peso del padre o la madre que lo sostiene. Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla. El modo «padre/madre y bebé» también se puede utilizar para pesar a una mascota o un objeto (como una maleta..).



Nota: al realizar mediciones en el modo «embarazo» y en el modo «padres y bebé», no es necesario sujetar el mango.

- Cambiar unidad: te permite visualizar los datos en kg (por defecto), st o lb.

Terraillon®

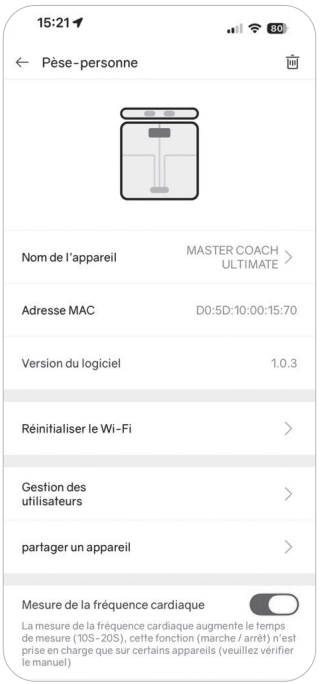
ES

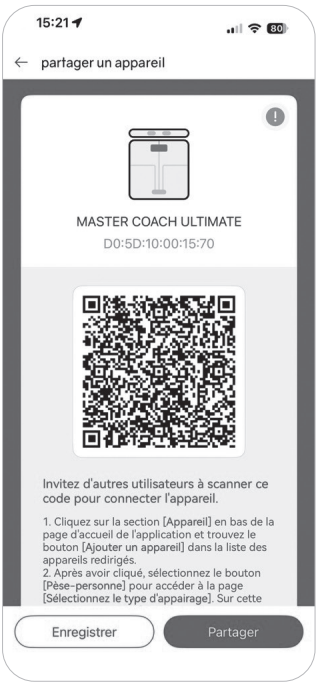
BÁSCULA DE MASA GRASA DE TERRAILLON

GESTIÓN MULTIUSUARIO

Al final del primer proceso de emparejamiento, tu aplicación MyBodyCheck te pedirá que te conviertas en el propietario del dispositivo. Sólo puede haber un propietario del dispositivo. El propietario tiene derecho a modificar ciertos ajustes, como la configuración del dispositivo. Para invitar a un nuevo usuario mientras sigues siendo el propietario de tu Master Coach Ultimate, puedes seguir los siguientes pasos para mostrar el código QR para emparejar al usuario invitado.
Para añadir un dispositivo, el usuario invitado debe escanear el código QR (Añadir dispositivo y, a continuación, haciendo clic en el icono de la esquina superior derecha para escanear el código QR). A continuación, el perfil del usuario invitado se asocia a la báscula.







PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Al final de su vida útil, debe depositar este producto en un centro de recolección previsto para reciclar los equipos eléctricos y electrónicos que ya no sirven más.
E.I.R.P. : 14.88 dBm

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de material y de fabricación. Durante el período de garantía, dichos desperfectos serán reparados gratuitamente, debiéndose presentar el comprobante de compra en caso de reclamación bajo garantía. La garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, mala utilización o negligencia. En caso de reclamación, deberá ponerse en contacto, en primer lugar, con la tienda donde ha adquirido el producto

PT

BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON

Caro Cliente,

Obrigado por adquirir este produto. Desejamoslhe uma excelente utilização. Para obter plena satisfação do produto, recomendamos que leia atentamente este folheto de instruções.

- Este dispositivo está contraindicado em qualquer pessoa ligada a um dispositivo eletrónico portátil ou implantável, ou a instrumentos.
- Qualquer informação proporcionada por este dispositivo não se destina em caso algum a tratar, curar ou prevenir qualquer tipo de doença ou maleita.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BATERIAS RECARREGÁVEIS DE IÕES DE LÍTIO

Este produto funciona com quatro pilhas recarregáveis de iões de lítio (Li-ion) do tipo AAA, cada uma das quais pode ser recarregada através de USB-C.

Utilize apenas as baterias recarregáveis fornecidas com o dispositivo ou baterias de substituição do mesmo modelo com especificações idênticas: **Li-ion, 1,5 V, 740 mAh, 1100 mWh.**

AVISO IMPORTANTE

Estas baterias de iões de lítio nunca devem ser recarregadas com um carregador normal concebido para baterias AAA de Ni-MH ou Ni-Cd. Recarregue-as utilizando apenas a porta USB-C.

A utilização incorreta das baterias de iões de lítio pode provocar sobreaquecimento, fugas, incêndio, queimaduras, explosão ou fumo.

RECARREGAR AS BATERIAS

- Retire sempre as pilhas da balança antes de as recarregar.
- Ligue o cabo de carregamento fornecido à porta USB-C de cada bateria.
- Utilize apenas uma fonte de alimentação USB de 5 V que cumpra os regulamentos aplicáveis.
- Recarregue as baterias num local seco e bem ventilado, sobre uma superfície estável, longe de quaisquer fontes de calor e da luz solar direta.
- Assim que o carregamento estiver concluído, retire as pilhas antes de as voltar a colocar na balança.
- Nunca tente recarregar as baterias ligando os terminais + e –.
- Não utilize uma fonte de alimentação com uma tensão superior a 5 V.
- Não recarregue uma bateria que esteja húmida, danificada, deformada ou com fugas.
- Desligue imediatamente a bateria se esta ficar anormalmente quente, emitir um odor invulgar, ficar deformada, emitir fumo ou apresentar fugas.
- Não deixe as baterias ligadas sem necessidade depois de a carga estar concluída.

INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

- Respeite sempre as polaridades + e – indicadas no compartimento das pilhas.
- Utilize simultaneamente quatro pilhas do mesmo tipo e com um nível de carga semelhante.
- Não misture pilhas novas com usadas, pilhas de marcas ou capacidades diferentes, nem pilhas que utilizem tecnologias diferentes.
- Nunca misture as baterias de iões de lítio fornecidas com baterias alcalinas, Ni-MH, Ni-Cd ou de outros tipos.
- Não provoque um curto-circuito nos terminais da bateria.

BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON

- Não transporte nem guarde pilhas soltas junto com objetos metálicos, como chaves, moedas ou joias.
- Não desmonte, abra, perfure, esmague nem altere as pilhas.
- Não deite pilhas no fogo nem as exponha a altas temperaturas.
- Não mergulhe as pilhas em água nem as utilize num ambiente húmido.
- Retire as pilhas da balança se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado.

BATERIAS DANIFICADAS OU COM FUGAS

- Nunca utilize uma bateria danificada, inchada, deformada, corroída ou com fugas.
- Se entrar em contacto com o líquido de uma bateria:
- Evite o contacto com os olhos e a pele;
- Lave a área afetada imediatamente e cuidadosamente com água limpa;
- Consulte um médico em caso de irritação ou se o produto entrar em contacto com os olhos.

CRIANÇAS

Mantenha as pilhas e o cabo de carregamento fora do alcance das crianças. Não permita que uma criança substitua ou recarregue as pilhas sem a supervisão de um adulto. Se uma pilha for engolida, procure assistência médica imediatamente.

ELIMINAÇÃO

As pilhas recarregáveis não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Retire-as do aparelho e elimine-as separadamente num ponto de recolha destinado a pilhas usadas. Nunca atire pilhas para o fogo, nem as perfure ou esmague antes de as eliminar.

NOTAS SOBRE SEGURANÇA

Antes de utilizar a unidade, leia cuidadosamente esta secção de modo a familiarizar-se com as suas características e operações.

- Encontra aqui uma lista dos sinais de advertência e ícones apresentados, de modo a que possa utilizar este produto correctamente e em segurança, e evitar danos no produto, riscos e lesões em si próprio e em terceiros.

⚠ ADVERTÊNCIA DE PRECAUÇÃO	Indica a condição correcta de utilização do produto e para prevenir danos, riscos e lesões.
⚠ IMPORTANTE PARA O UTILIZADOR	Indica elementos importantes que o utilizador deve conhecer antes de utilizar o produto.
⚠ CUIDADOS E MANUTENÇÃO	Indica situações em que podem ocorrer danos em consequência de manuseamento incorrecto e manutenção insuficiente ou errada.

⚠ ADVERTÊNCIA DE PRECAUÇÃO

- Não deve ser utilizada por indivíduos portadores de pacemakers ou dispositivo eletrónico portátil, pois isto poderia provocar uma disfunção do aparelho. Caso tenha dúvidas, consulte o seu médico. Para as mulheres grávidas e as pessoas portadoras de implantes tais como próteses, dispositivos contraceptivos ou brocas, os resultados dados pela balança podem revelar-se incorrectos. Todavia, a utilização da balança não apresenta nenhum risco para a saúde.
- Não desmonte a balança dado que o manuseamento incorrecto pode causar lesões.

PT

BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON

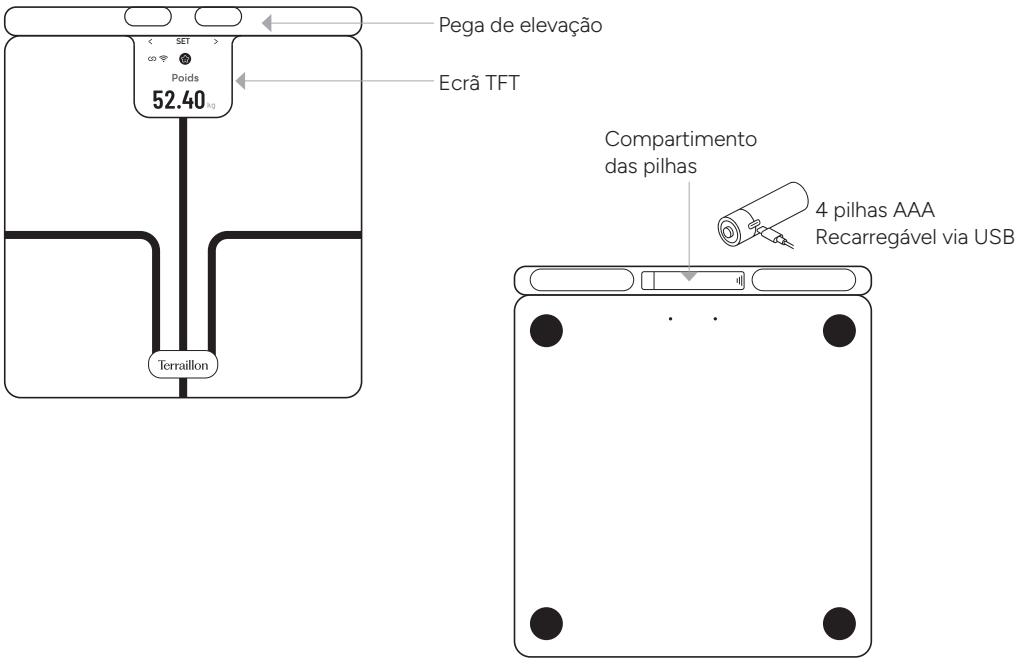
⚠ IMPORTANTE PARA O UTILIZADOR

- As estimativas de massa gorda irão variar com a quantidade de água no organismo, podendo ser afectadas pela desidratação ou sobre-hidratação devido a factores tais como o consumo de álcool, menstruação, doença, exercício intenso, etc.
- Não utilizar em mulheres grávidas. O resultado será impreciso.

⚠ CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Não desmonte a balança a não ser para substituir as pilhas; esta não contém peças possíveis de reparar pelo utilizador. Poderão ocorrer danos na balança em resultado de manuseamento incorrecto.
2. Limpe a balança após a utilização com um pano húmido. Não utilize solventes nem mergulhe a unidade dentro de água.
3. Evite a vibração excessiva ou impacto, por exemplo deixar cair a balança no chão.
4. Para as estimativas da gordura corporal e da água corporal, o indivíduo deve estar sempre descalço sobre os eléctrodos.

DESCRIÇÃO GERAL



Terraillon®

PT

BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON

⚠ PREPARAÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO

Para garantir o bom funcionamento do aparelho, antes da primeira utilização, retire todas as etiquetas que se encontram na bandeja e no ecrã do aparelho.

Puxe a patilha situada por baixo do compartimento das pilhas para ligar o aparelho. Se o aparelho não ligar, retire as pilhas para as carregar.

Para carregar as baterias, ligue o cabo fornecido à porta USB de cada bateria (para utilização com um carregador USB, não fornecido).

⚠ Carregue a sua balança quando o ecrã lhe pedir para o fazer.

Quando o carregamento estiver concluído, desligue o carregador. Recomenda-se que não deixe as baterias a carregar durante demasiado tempo, para evitar danificá-las.



Em caso de dificuldade ou para obter outras informações, aceda ao nosso centro de ajuda lendo o código QR ao lado com o seu smartphone. Se não encontrar a resposta à sua questão, também pode contactar o nosso Serviço Pós-venda:
support.pt@terraillon.com

UTILIZAÇÃO AUTÓNOMA (OFFLINE)

- Este dispositivo dispõe de 4 perfis de utilizador para utilização autónoma (offline).
- Após inserir as pilhas, ligue o dispositivo premindo-o suavemente; aguarde até que o ecrã exiba 0 e, em seguida, mantenha premido o botão SET durante 3 segundos até aceder ao menu onde pode selecionar o modo offline, percorrendo os diferentes modos com os botões < e >. Para confirmar a sua seleção do modo offline, prima brevemente o botão SET. Será então direcionado para o menu onde pode configurar 4 utilizadores. Selecione o perfil de utilizador que pretende utilizar, confirmando com SET. Em seguida, siga as instruções no ecrã. Para alterar os seus dados (avatar, altura, idade, sexo, modo normal/atleta*), navegue utilizando as setas < e > e prima SET para confirmar as suas definições.

Assim que o avatar, a altura, a idade, o sexo e o modo normal/atleta tiverem sido confirmados, pode iniciar a análise da composição corporal segurando na pega, conforme ilustrado na secção «Utilização do dispositivo». Nota: se estiver a utilizar o dispositivo no modo autónomo (não ligado), o seu perfil não será reconhecido automaticamente. Por isso, deve selecionar sempre o «modo offline» diretamente no ecrã para aceder ao seu perfil nas pesagens subsequentes e, assim, poder acompanhar as alterações no seu peso, IMC e métricas de composição corporal.

* Modo de atleta: um atleta é considerado uma pessoa que pratica 6 horas ou mais de atividade por semana. Estes indivíduos devem selecionar o Modo Atleta para obterem resultados de medição mais precisos.

UTILIZAÇÃO NO MODO CONECTADO

- Para instalar a sua balança, deverá ter o seu smartphone consigo.
- Descarregue a aplicação MyBodyCheck Terraillon e abra-a.

Download on the App Store GET IT ON Google Play

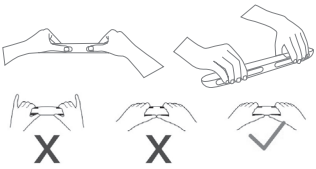
- Siga as instruções que aparecem no seu smartphone. Deve introduzir todas as informações solicitadas.
- O seu smartphone deverá estar próximo da balança durante o processo de instalação.
- Caso tenha alguma dificuldade, consulte o centro de apoio:

PT

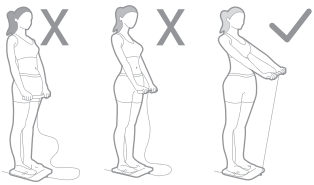
BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Para utilizar a máquina, coloque-se descalço sobre a balança e puxe a pega. Certifique-se de que as pontas dos dedos tocam nos eléctrodos, tal como indicado nas imagens.



Estique os braços e mantenha-os num ângulo de cerca de 45° em relação ao corpo.



Em pé, bem direito, descalço, com os pés afastados, certifique-se de que a parte da frente dos pés cubra os elétrodos superiores e que a parte de trás dos pés cubra os elétrodos inferiores.



Quando utilizar a balança pela primeira vez após o emparelhamento, é essencial manter a aplicação aberta para sincronizar os primeiros dados. Para obter leituras precisas, mantenha a sua postura estável na balança durante cerca de 30 segundos enquanto efectua a medição.

Assim que a medição estiver concluída, pode consultar os seus dados relativos ao peso, IMC e composição corporal diretamente no ecrã da balança. Pode percorrer os dados utilizando os botões < e > na parte superior do ecrã. Também pode encontrar mais detalhes na sua aplicação MyBodyCheck.

A partir da 2ª utilização, o aparelho suporta o modo offline, pelo que não é necessário abrir a aplicação MyBodyCheck para abrir a aplicação para cada medição.

MODOS ESPECÍFICOS

Este dispositivo dispõe também de três modos específicos acessíveis através do menu principal. Estes modos também estão disponíveis no modo ligado, podendo ser ativados ou desativados na secção «Dispositivo» da aplicação. Para aceder ao menu principal, comece por ligar a balança aplicando uma ligeira pressão, mantenha premida a alça e, em seguida, prima SET durante 3 segundos. Depois, utilize os botões < e > para percorrer as opções e aceder ao menu pretendido. Nota: este é o mesmo menu do modo offline.

- Modo «Convidado»: neste menu, introduz-se o perfil do utilizador que se vai pesar, tal como no modo offline, mas os dados do perfil não serão guardados.
- Modo «Gravidez»: este modo desativa a análise da composição corporal e apenas o peso será medido.



- Modo «Pai/mãe e bebé»: este modo permite-lhe pesar facilmente um bebé, subtraindo o peso do pai ou da mãe que o segura. Siga as instruções que aparecem no ecrã. O modo «Pai/mãe e bebé» também pode ser utilizado para pesar um animal de estimação ou um objeto (como uma mala..).



Nota: Ao efectuar medições no modo «gravidez» e no modo «pai/mãe e bebé», não é necessário segurar na pega.

- Alterar unidade: permite visualizar os dados em kg (predefinição), st ou lb.

Terraillon®

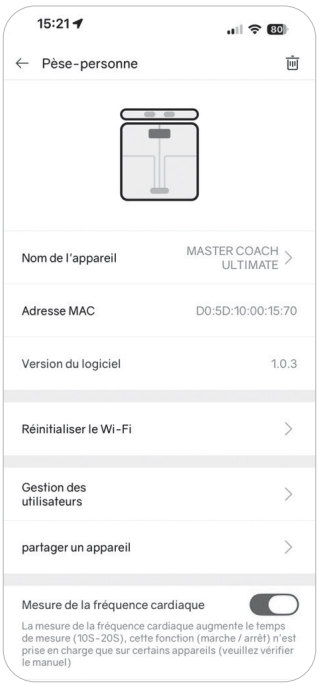
PT

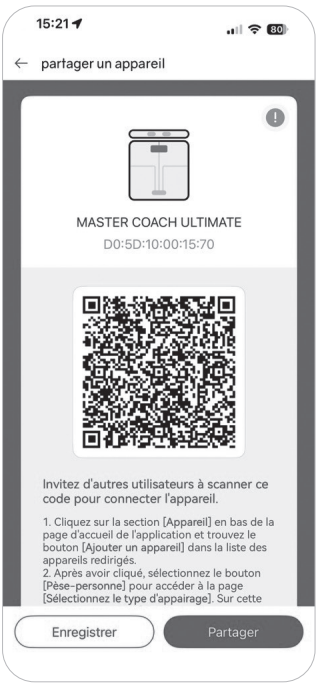
BALANÇA DE MASSA GORDA TERRAILLON

GESTÃO DE MULTI-UTILIZADORES

No final do primeiro processo de emparelhamento, a aplicação MyBodyCheck pedir-lhe-á para se tornar o proprietário do dispositivo. Só pode haver um proprietário do dispositivo. O proprietário tem o direito de modificar determinadas definições, como a configuração do dispositivo. Para convidar um novo utilizador enquanto continua a ser o proprietário do seu Master Coach Ultimate, pode seguir os passos abaixo para apresentar o código QR para emparelhar o utilizador convidado.
O utilizador convidado pode adicionar um dispositivo através da leitura do código QR (Adicionar dispositivo e, em seguida, clicando no ícone no canto superior direito para digitalizar o código QR). O perfil do utilizador convidado é então associado à balança.







PROTECÇÃO DO AMBIENTE

No fim da vida útil, depositar este produto num ponto de recolha destinado à reciclagem dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

E.I.R.P. : 14.88 dBm

GARANTIA

Este produto está garantido contra qualquer defeito de material e de fabrico. Durante a validade da garantia, tais defeitos serão reparados gratuitamente (em caso de reclamação sob garantia, a prova de compra deverá ser apresentada). Esta garantia não cobre os danos resultantes de acidentes, utilização indevida ou negligência. Em caso de reclamação, contactar em primeiro lugar a loja onde efetuou a compra.

Terraillon SAS France & Headquarters
9, Rue Henri Sainte Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison – France
Service Consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Terraillon Asia Pacific Ltd
4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay – Hong Kong
Tel: +852 (0)2960 7200
customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon®

www.terraillon.com